

# VERINS SERIE ISO 15552

Les vérins ISO 15552 sont disponibles en différentes versions et avec une large gamme d'accessoires:

- Version avec ou sans piston magnétique
- Version simple ou double effet – simple tige ou tige traversante
- Différentes natures de joints: polyuréthane, NBR, FKM/FPM (pour haute température) ou Basse température
- Versions spéciales sur demande
- Fixations normalisées, unités de guidage et bloqueurs de tige mécanique.

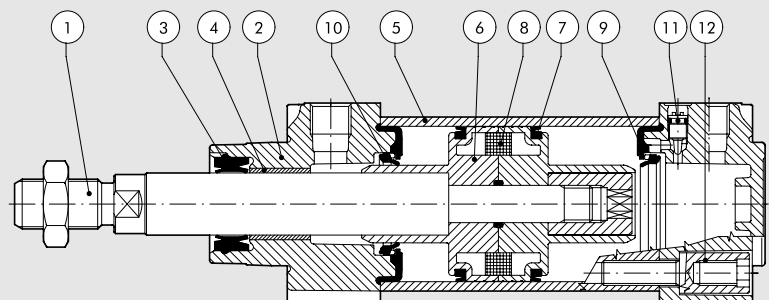
3 séries sont disponibles, leurs différences étant le type le profil du tube utilisé. De ce fait il existe différents types d'unités de détections magnétiques et d'accessoires qui peuvent être utilisés sur les différents profils de vérins.



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		Polyuréthane	NBR	FKM/FPM	Basse Température
Pression d'utilisation	bar	10			
	MPa	1			
	psi	145			
Température d'utilisation	°C	De -10 à +80	De -10 à +80	De -10 à +150 (non magnétique)	De -35 à +80
Fluide		Air filtré non lubrifié. Si de l'air lubrifié est utilisé, la lubrification doit être maintenue.			
Diamètres	mm	32; 40; 50; 63; 80; 100; 125			
Type de construction		Tube profilé. Fonds maintenus par vis auto-taraudeuses Tape Tite			
Courses Standard †	mm	Simple effet: Diamètres de 32 à 63 courses de 1 à 250	Double effet: Diamètres de 32 à 80 courses de 1 à 2800 Diamètres de 100 à 125 courses de 1 à 2600		
Versions		Double effet amorti, Simple effet tige rentrée ou tige sortie amorti, Tige traversante amorti, Amortisseur long, Haute température, Bloqueur de tige, Huile basse pression, Tige traversante huile basse pression, Basse friction, Basse vitesse			
Piston magnétique		Standard. Sur demande sans.			
Pression de décollement		Ø 32; 40: 0.4 bar Ø 50; 63 courses < 1500 mm: 0.3 bar; courses > 1500 mm: 0.4 bar Ø 80; 100; 125 courses < 1500 mm: 0.2 bar; courses > 1500 mm: 0.4 bar			
Nota		<b>Pour des vitesses inférieures à 0,2 m/s, pour éviter les à-coups, utiliser la version basse vitesse, avec de l'air non lubrifié.</b>			
Effort à 6 bar poussée/traction		† Courses maximum recommandées. Problèmes de fonctionnement pour des courses supérieures			
Poids		Voir page 1-7 Voir page 1-8			

## COMPOSANTS

- ① TIGE: acier C45 ou inox chromé
- ② FONDS: aluminium moulé
- ③ JOINT DE TIGE: polyuréthane, NBR ou FKM/FPM
- ④ GUIDAGE DE TIGE: feuillard d'acier avec insert en bronze et PTFE
- ⑤ TUBE: aluminium profilé anodisé
- ⑥ PISTON: technopolymère autolubrifié avec pieds d'amortissement intégrés (aluminium avec patin PTFE pour les diamètres 80-100-125)
- ⑦ JOINTS DE PISTON: polyuréthane, NBR ou FKM/FPM
- ⑧ ANNEAU MAGNETIQUE: plastoferrite
- ⑨ TAMPON + Joints O-rings: NBR ou FKM/FPM
- ⑩ JOINTS D'AMORTISSEMENT: polyuréthane, NBR ou FKM/FPM
- ⑪ VIS DE REGLAGE D'AMORTISSEMENT: imperdable en laiton OT 58
- ⑫ VIS D'ASSEMBLAGE: type TAPE TITE



# VERINS ISO 15552 SERIE STD



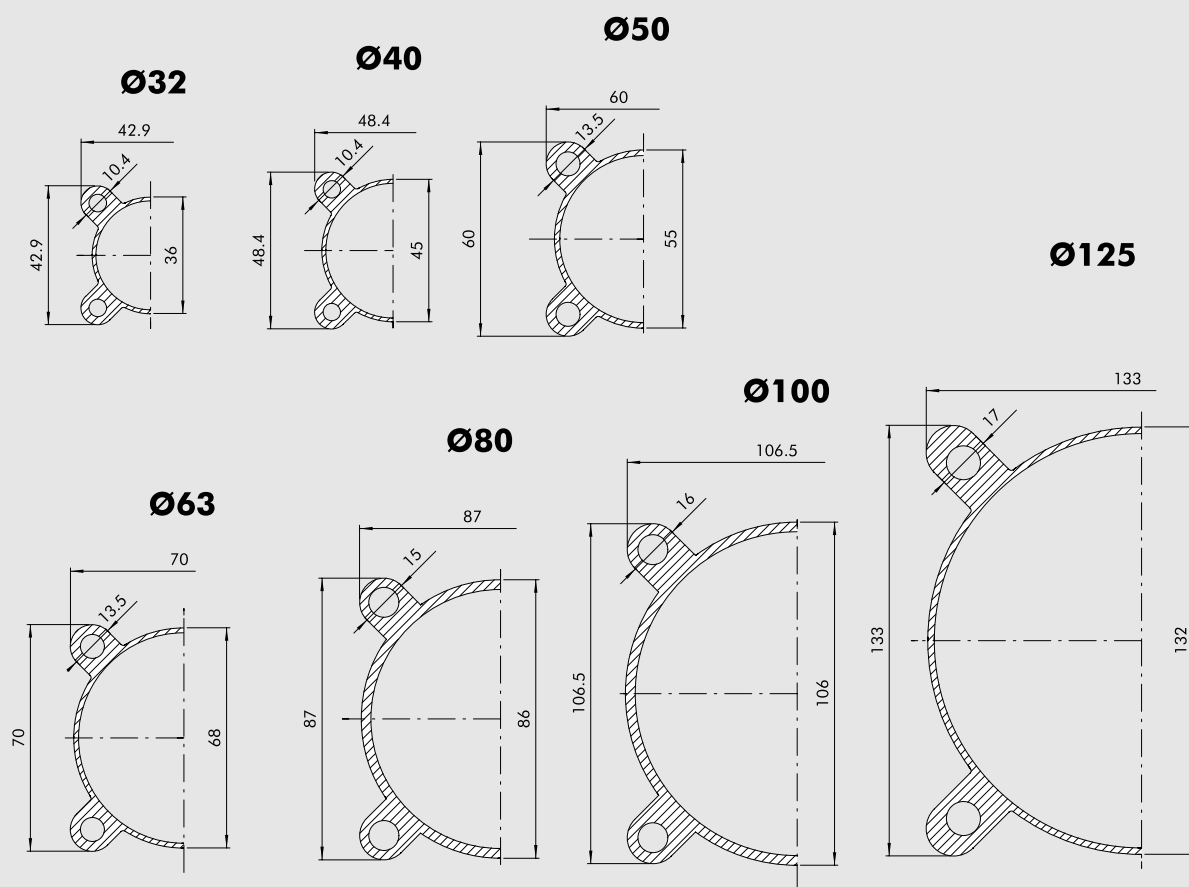
Vérins ISO 15552 caractérisés par la présence d'un tube profilé lisse sans rainure longitudinale.  
De ce fait le nettoyage est rendu plus facile et évite les dépôts d'impuretés.  
L'utilisation d'étriers est nécessaire pour le montage d'unités de détections magnétiques sur ce type de tube profilé.



ACTIONNEURS

VERINS SERIE ISO 15552 - SERIE STD

## COUPES DES PROFILS



## CLEFS DE CODIFICATION

CYL	1 2 1	0	3 2	0 0 5 0	C	P	▼ E
	TYPE		DIAMETRE	COURSE	TIGE	JOINTS	
	120 Double effet, amorti, non magnétique	0 Standard	32	Pour les courses maximales, voir les Caractéristiques techniques	A Tige acier chromé C45 piston aluminium: standard pour vérins avec une course $\geq 1000$ mm et pour vérins $\varnothing \geq 80$ mm	N Joints NBR P Joints Polyuréthane V Joints FKM/FPM	E Simple effet tige sortie
	121 Double effet, amorti magnétique	S Non magnétique	40				
	122 Tige traversante	▲ G Basse vitesse	50				
	124 Double effet, non amorti		63				
	125 Dos à dos		80				
	+ 126 Simple effet		■ 100 ■ 125				
	127 Tandem			C Tige acier chromé C45, piston technopolymère pour vérin $\varnothing 32$ à $\varnothing 63$ mm avec une course $< 1000$ mm	● B Basse température		
	* 136 Version avec bloqueur de tige assemblé			Z Tige inox et écrou inox, piston aluminium			
	* ♦ 137 Version pour bloqueur de tige et unité de guidage			X Tige inox et écrou inox, piston technopolymère			

- Pour les versions "S" et "G" utiliser les codes A1 pour le  $\varnothing 100$  et A2 pour le  $\varnothing 125$
- Disponible uniquement pour les versions avec piston aluminium (A ou Z)
- + Disponible jusqu'au diamètre 63 mm, uniquement pour les versions avec piston aluminium (A ou Z)
- 126... Simple effet tige rentrée
- 126...E Simple effet tige sortie

- ▼ Lettre à ajouter seulement pour la version simple effet tige sortie
- ▲ Pour des vitesses inférieures à 0.2 m/s, pour éviter les à-coups. Utiliser uniquement de l'air non lubrifié
- ♦ Disponible jusqu'au diamètre 100 mm
- \* Non disponible avec les joints type B et V

## CLEFS DE CODIFICATION VERSION BASSE FRICTION

CYL	1 2 3	A	3 2	0 0 5 0	C	P
		TYPE	DIAMETRE	COURSE	TIGE	JOINTS
		A Basse friction, type A	32	De $\varnothing 32$ à 80 course de 1 à 2800 mm De $\varnothing 100$ à 125 course de 1 à 2600 mm	A C45 tige acier chromé, piston aluminium: standard pour vérins avec une course $\geq 1000$ mm et pour vérins $\varnothing \geq 80$ mm C C45 tige acier chromé, piston technopolymère pour vérin de $\varnothing 32$ à $\varnothing 63$ mm avec une course $< 1000$ mm Z Tige inox et écrou inox, piston aluminium X Tige inox et écrou inox, piston technopolymère	N Joints NBR P Joints Polyuréthane V Joints FKM/FPM
		B Basse friction, type B	40			
		C Basse friction, type C	50			
		D Basse friction, type D	63			
		E Basse friction, type E	80			
		F Basse friction, type F	A1 = $\varnothing 100$ A2 = $\varnothing 125$			

## CLEFS DE CODIFICATION VERSION AMORTISSEURS LONGS

CYL	1 3 1	A	3 2	0 0 5 0	A	P
		TYPE	DIAMETRE	COURSE	TIGE	JOINTS
		A Amort.av.ar. long. 200 mm 200 mm ext.	32	De 1 à 2600 mm	A C45 tige acier chromé, piston aluminium Z Tige inox et écrou inox, piston aluminium	N Joints NBR P Joints Polyuréthane V Joints FKM/FPM
		B Amort.av.ar. long. 150 mm 150 mm ext.	40			
		C Amort.av.ar. long. 100 mm 100 mm ext.	50			
		D Amort.av.ar. long. 150 mm 200 mm ext.	63			
		E Amort.av.ar. long. 100 mm 200 mm ext.				
		F Amort.av.ar. long. 50 mm 100 mm ext.				
		G Amort.av.ar. long. 100 mm 150 mm ext.				
		H Amort. av. long. 200 mm 200 mm ext.				
		I Amort. av. long. 150 mm 150 mm ext.				
		L Amort. av. long. 100 mm 100 mm ext.				
		M Amort. av. long. 150 mm 200 mm ext.				
		N Amort. av. long. 100 mm 150 mm ext.				
		O Amort. av. long. 50 mm 100 mm ext.				
		Q Amort. ar. long. 200 mm 200 mm ext.				
		R Amort. ar. long. 150 mm 150 mm ext.				
		S Amort. ar. long. 100 mm 100 mm ext.				
		T Amort. ar. long. 150 mm 200 mm ext.				
		U Amort. ar. long. 100 mm 200 mm ext.				
		V Amort. ar. long. 50 mm 100 mm ext.				

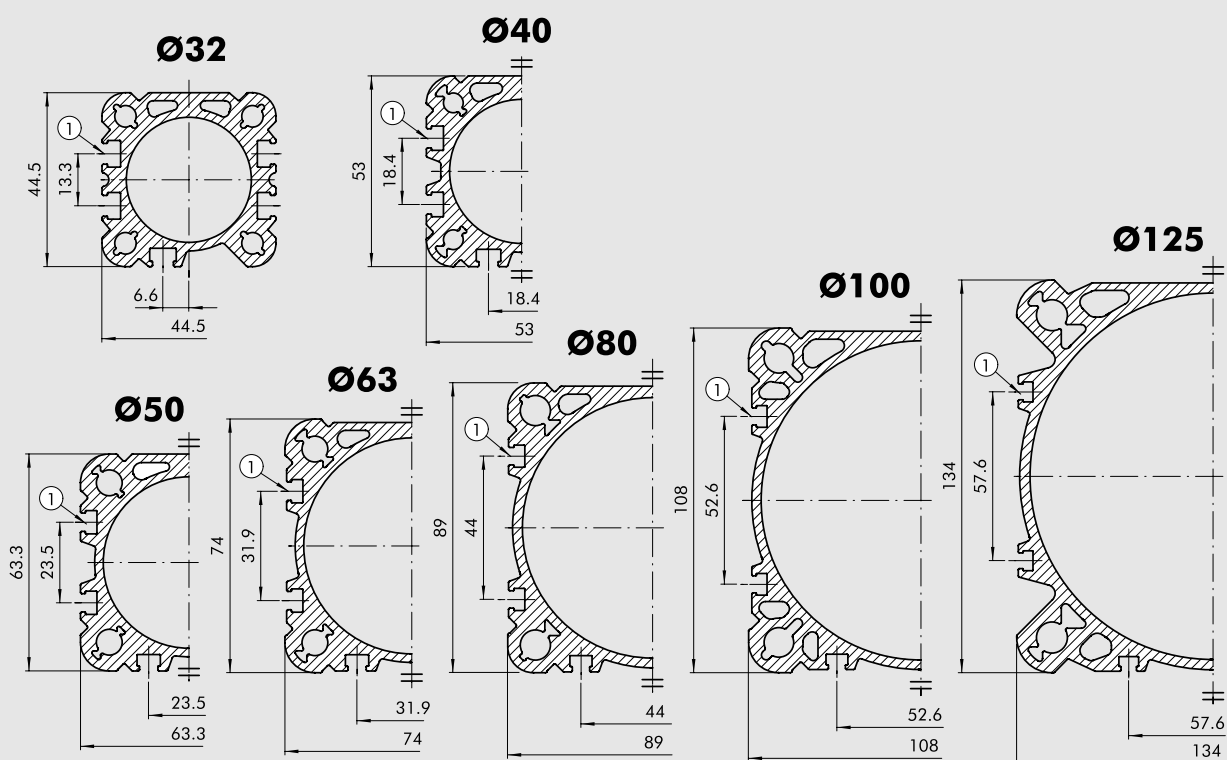
# VERINS SERIE ISO 15552 TYPE A

Vérins ISO 15552 caractérisés par la présence d'un tube profilé comportant des rainures longitudinales sur 3 faces. Ces rainures permettent le montage d'unités de détections magnétiques à insertion verticale, et peuvent aussi être utilisées pour le montage de distributeurs de commande ou d'autres organes mécaniques.



## COUPES DES PROFILS

① RAINURES POUR UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES



## CLEFS DE CODIFICATION

CYL	1 2 1 TYPE	A	3 2 DIAMETRE	0 0 5 0 COURSE	C TIGE	P JOINTS	▼ E
	121 Double effet, amorti	A Standard	32	Pour les courses maximales, voir les Caractéristiques techniques	A Tige acier chromé C45 piston aluminium: standard pour vérins avec course $\geq 1000$ mm et pour vérins $\geq \varnothing 80$ mm	N Joints NBR P Joints Polyuréthane V Joints FKM/FPM	E Simple effet tige sortie
	122 Tige traversante	▲ B Basse vitesse	40				
	124 Double effet, non amorti	C Non magnétique	50				
	125 Dos à dos		63				
	+ 126 Simple effet		80				
	127 Tandem		A1 = $\varnothing 100$ A2 = $\varnothing 125$				
	134 Version pour bloqueur de tige			C Tige acier chromé C45 piston technopolymère: standard pour vérin de $\varnothing 32$ à $\varnothing 63$ avec une course $< 1000$ mm	● B Basse Température		
	* 136 Version avec bloqueur de tige assemblé			Z Tige inox et écrou inox, piston aluminium			
	* ♦ 137 Version pour bloqueur de tige + unité de guidage			X Tige inox et écrou inox, piston technopolymère			

● Disponible uniquement pour les versions avec piston aluminium (A ou Z).

+ Disponible jusqu'au  $\varnothing 63$  mm, uniquement pour les versions avec piston aluminium (A ou Z).

126... Simple effet tige rentrée

126...E Simple effet tige sortie

▲ Pour des vitesses inférieures à 0.2 m/s, pour éviter les à-coups. Utiliser uniquement de l'air non lubrifié.

▼ Lettre à ajouter seulement pour la version simple effet tige sortie

♦ Disponible jusqu'au diamètre 100 mm

\* Non disponible avec les joints type B et V

## CLEFS DE CODIFICATION VERSION BASSE FRICTION

CYL	1 2 9	A TYPE	3 2 DIAMETRE	0 0 5 0 COURSE	C TIGE	P JOINTS
		A Basse friction type A	32	De $\varnothing 32$ à 80 course 1 à 2800 mm De $\varnothing 100$ à 125 course 1 à 2600 mm	A Tige acier chromé C45 piston aluminium: standard pour vérins avec course $\geq 1000$ mm et pour vérins $\geq \varnothing 80$ mm	N Joints NBR P Joints Polyuréthane V Joints FKM/FPM
		B Basse friction type B	40			
		C Basse friction type C	50			
		D Basse friction type D	63			
		E Basse friction type E	80			
		F Basse friction type F	A1 = $\varnothing 100$ A2 = $\varnothing 125$			
				C Tige acier chromé C45 piston technopolymère: standard pour vérins de $\varnothing 32$ à $\varnothing 63$ avec une course $< 1000$ mm		
				Z Tige inox et écrou inox, piston aluminium		
				X Tige inox et écrou inox, piston technopolymère		

## CLEFS DE CODIFICATION VERSION AMORTISSEURS LONGS

CYL	1 3 0	A TYPE	3 2 DIAMETRE	0 0 5 0 COURSE	A TIGE	P JOINTS
		A Amort. av. ar. long. 200 mm 200 mm ext.	32	De 1 à 2600 mm	A Tige acier chromé C45 piston aluminium pour tous les diamètres	N Joints NBR P Joints Polyuréthane V Joints FKM/FPM
		B Amort. av. ar. long. 150 mm 150 mm ext.	40			
		C Amort. av. ar. long. 100 mm 100 mm ext.	50			
		D Amort. av. ar. long. 150 mm 200 mm ext.	63			
		E Amort. av. ar. long. 100 mm 200 mm ext.				
		F Amort. av. ar. long. 50 mm 100 mm ext.				
		G Amort. av. ar. long. 100 mm 150 mm ext.				
		H Amort. av. long. 200 mm 200 mm ext.				
		I Amort. av. long. 150 mm 150 mm ext.				
		L Amort. av. long. 100 mm 100 mm ext.				
		M Amort. av. long. 150 mm 200 mm ext.				
		N Amort. av. long. 100 mm 150 mm ext.				
		O Amort. av. long. 50 mm 100 mm ext.				
		Q Amort. ar. long. 200 mm 200 mm ext.				
		R Amort. ar. long. 150 mm 150 mm ext.				
		S Amort. ar. long. 100 mm 100 mm ext.				
		T Amort. ar. long. 150 mm 200 mm ext.				
		U Amort. ar. long. 100 mm 200 mm ext.				
		V Amort. ar. long. 50 mm 100 mm ext.				

# VERINS ISO 15552 SERIE 3



Vérins ISO 15552 caractérisés par la présence d'un tube profilé étudié pour réduire le poids du vérin. Deux rainures longitudinales positionnées sur le même coté des alimentations pneumatiques du vérin, permettent le montage d'unités de détections magnétiques à insertion verticale. Les trois autres face du tube profilé sont lisses et permettent un nettoyage facile.

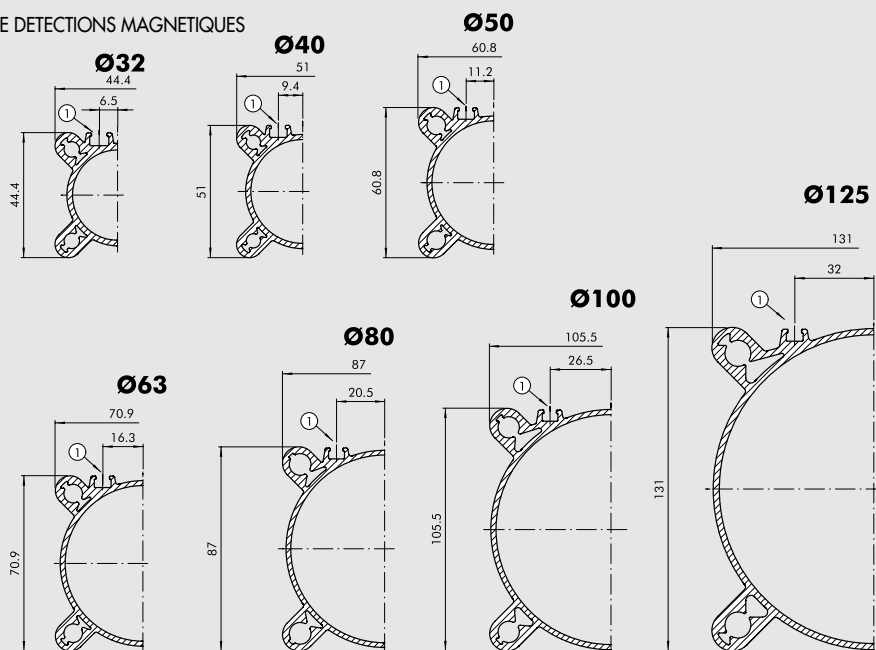


ACTIONNEURS

VERINS ISO 15552 - SERIE 3

## COUPES DES PROFILS

① RAINURES POUR UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES



## CLEFS DE CODIFICATION

CYL	1 2 1 TYPE	3	3 2 DIAMETRE	0 0 5 0 COURSE	C TIGE	P JOINTS	▼ E
	121 Double effet, amorti	3 Série 3	32	Pour les courses maxi disponibles, se reporter aux Caractéristiques Techniques	A Tige acier chromé C45, piston aluminium: standard pour vérins avec une course $\geq 1000$ mm et pour vérins $\geq \varnothing 80$ mm C tige acier chromé C45, piston technopolymère: standard vérins de $\varnothing 32$ à $\varnothing 63$ mm avec une course $< 1000$ mm Z tige inox et écrou inox piston aluminium X tige inox et écrou inox piston technopolymère	N Joints NBR P Joints polyuréthane V Joints FKM/FPM ● B Basse température	E Simple effet tige sortie
	122 Tige traversante	◆ 4 Série 3	40				
	124 Double effet, non amorti	Basse vitesse	50				
	125 Dos à dos	5 Série 3	63				
+	126 Simple effet	Non magnétique	80				
	127 Tandem		A1 = $\varnothing 100$ A2 = $\varnothing 125$				
	134 Version pour bloqueur de tige						
■	136 Version avec bloqueur de tige assemblé						
■ *	137 Version pour bloqueur de tige + unité de guidage						

● Disponible uniquement pour les versions avec piston aluminium (A ou Z).

+ Disponible jusqu'au  $\varnothing 63$  mm, uniquement pour les versions avec piston aluminium (A ou Z).

126... Simple effet tige rentrée

126...E Simple effet tige sortie

◆ Pour des vitesses inférieures à 0.2 m/s, pour éviter les à-coups. Utiliser uniquement de l'air non lubrifié.

▼ Lettre à ajouter seulement pour la version simple effet tige sortie

\* Disponible jusqu'au diamètre 100 mm

■ Non disponible avec les joints type B et V



# VERINS ISO 15552 ULTRA-BASSE FRICTION

Les vérins basse friction sont généralement utilisés comme vérin oscillant ou de tension. De ce fait, ils sont utilisés comme un vérin simple effet, dans le sens où une seule des deux chambres est sous pression. Une force externe agit sur l'autre côté.

Le vérin ultra-basse friction Metal Work a été conçu comme des vérins double effet, et pourront indifféremment être alimentés par l'une ou l'autre des deux chambres.

Ils sont réalisés suivant la norme ISO 15552 et sont disponibles en version magnétique ou non magnétique.

Ces vérins sont fournis avec le tube profilé de la série 3.

La version tige traversante n'est pas disponible.

Ces vérins sont toujours non amortis.

La matière des joints est le NBR.

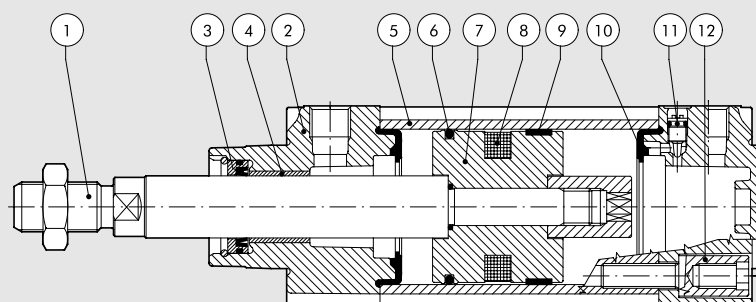
Une large gamme d'accessoires est disponible.



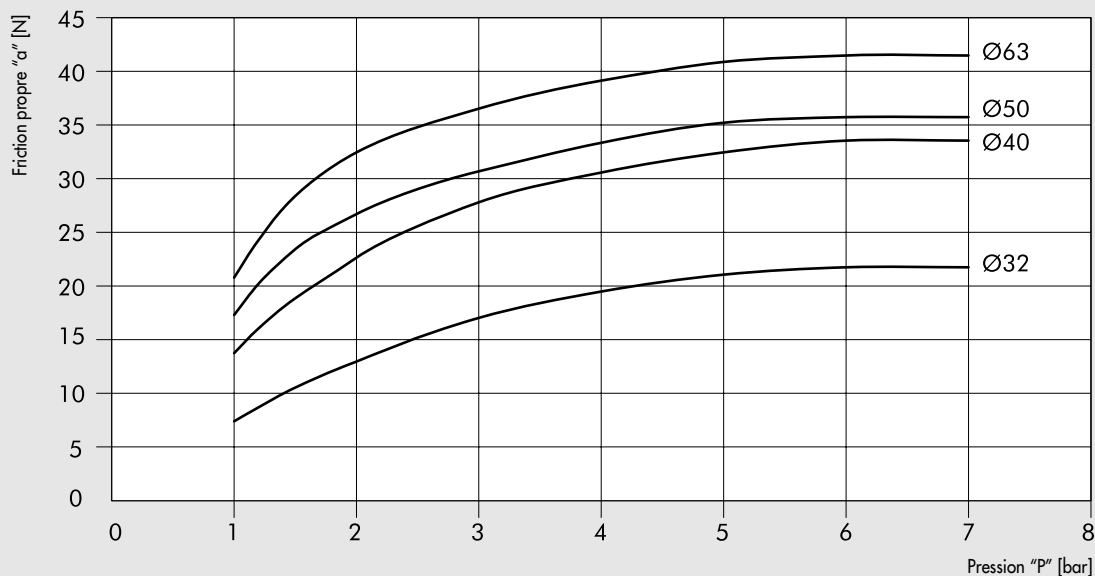
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		NBR
Pression d'utilisation	bar	10
	MPa	1
	psi	145
Température d'utilisation	°C	De -10 à +80
Fluide		Air filtré non lubrifié
Diamètres	mm	32; 40; 50; 63
Courses standard	mm	De 1 à 1200
Type de construction		Fonds maintenus par vis auto-taraudeuses Tape Tite
Versions		Double effet magnétique, Double effet non magnétique (toujours en version graisse basse vitesse)
Piston magnétique		Toutes les versions sont disponibles avec piston magnétique ou non
Pression de décollement	bar	Ø 32 = 0.08
		Ø 40 = 0.06
		Ø 50 = 0.05
		Ø 63 = 0.04
Effort à 6 bar poussée/traction		Voir page 1-7
Poids		Voir page 1-8
Note d'utilisation		Des fuites entre les deux chambres peuvent apparaître en dessous de 1 bar de pression

## COMPOSANTS

- ① TIGE: acier C45 ou acier inox, chromé
- ② FOND: aluminium moulé
- ③ JOINT DE TIGE: NBR
- ④ GUIDAGE DE TIGE: feuillard d'acier avec insert en bronze
- ⑤ TUBE: aluminium profilé anodisé
- ⑥ JOINTS DE PISTON: NBR
- ⑦ PISTON: alliage d'aluminium
- ⑧ ANNEAU MAGNETIQUE: plastoferrite
- ⑨ ANNEAU DE GUIDAGE: technopolymère spécial
- ⑩ TAMPON + JOINTS O'RING: NBR
- ⑪ VIS D'AMORTISSEMENT: imperdable en laiton OT58
- ⑫ VIS D'ASSEMBLAGE: type Tape Tite



## DIAGRAMME DES FRICTIONS PROPRES



Les valeurs de friction propre "a" en N ont été obtenues en alimentant la chambre arrière à la pression "P" en bar, et simultanément en relevant la force nécessaire "F" en N pour faire rentrer la tige, en appliquant la formule suivante:

$$a = F - [(P \times S) \times 9.81]$$

où "S" est la section de poussée en cm<sup>2</sup>

## CLEFS DE CODIFICATION

CYL	1 2 3 TYPE	3	3 2 DIAMETRE	0 1 0 0 COURSE	A TIGE	N JOINTS
123	Ultra-basse friction	3 Double effet, magnétique 5 Double effet, non magnétique	32 40 50 63	De 1 à 1200 mm	A Tige acier C45 chromé, piston aluminium Z Tige et écrou acier inox, piston aluminium	N Joints NBR

TOUS les vérins sont fournis avec de la graisse basse vitesse.

TOUS les vérins sont sans amortissement pneumatique.

Les vérins Ultra-basse friction ne sont pas disponibles en version tige traversante.

# VERINS ISO 15552 AVEC JOINTS DE TIGE COMBI

Dans certaines applications, la tige des vérins est exposée aux polluants et à la saleté, qui ont tendance à adhérer à la surface de la tige. Les joints de tige standard sont constitués d'élastomère relativement tendre, car ils doivent principalement garantir l'étanchéité pneumatique. Dans les applications critiques, ils ne sont pas en mesure de racler les saletés de la surface de la tige.

Les joints de tige COMBI ont été conçus pour résoudre ce problème. Ils sont constitués de deux parties distinctes:

- **l'élément d'étanchéité**, côté intérieur du vérin, en élastomère spécial à base de NBR, d'une dureté de 80 shore A pour garantir l'étanchéité pneumatique.
- **l'anneau racler**, côté extérieur du vérin, réalisé dans une matière plastique dont la résistance à l'usure est très élevée.



## CARACTERISTIQUES ET AVANTAGES

Les joints COMBI remplissent trois fonctions: étanchéité, raclement et fixation.

La protubérance externe de l'anneau racler assure la fonction de fixation et de maintien en position dans son siège. Elle rend inutile le recours à un anneau élastique métallique et par voie de conséquence son risque éventuel de corrosion.

La valeur de frottement est réduite. La durée de vie est élevée grâce aux matériaux utilisés à la fois pour le racler et pour la partie étanchéité. Les vérins avec joint COMBI peuvent être utilisés avec de l'air sec, sans huile de lubrification.

Le siège du joint dans le fond avant du vérin est le même que pour les autres types de joint des vérins Metal Work, car le fond avant est standard.

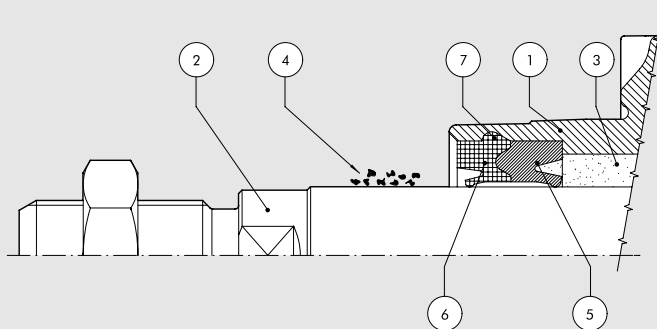
## DONNEES TECHNIQUES

Alésages: 32; 40; 50; 63; 80; 100; 125.

Caractéristiques identiques aux vérins série ISO 15552 avec joints NBR.  
Vitesse maximale recommandée: 1 m/s.

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le joint vient se loger dans le siège du fond avant ①. A l'intérieur du vérin, il y a l'air comprimé ③. Sur la tige ② se dépose la saleté ④. L'élément d'étanchéité ⑤ remplit la fonction d'étanchéité pneumatique. L'anneau racler ⑥ remplit la fonction du nettoyage de la tige. La protubérance ⑦ du joint de tige remplit la fonction de maintien du joint dans le fond avant du vérin.



## CLEFS DE CODIFICATION

Voir les clefs de codification des vérins série ISO 15552 où le dernier caractère, qui définit le type de joints, sera la lettre C.

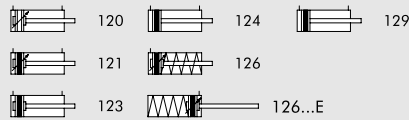
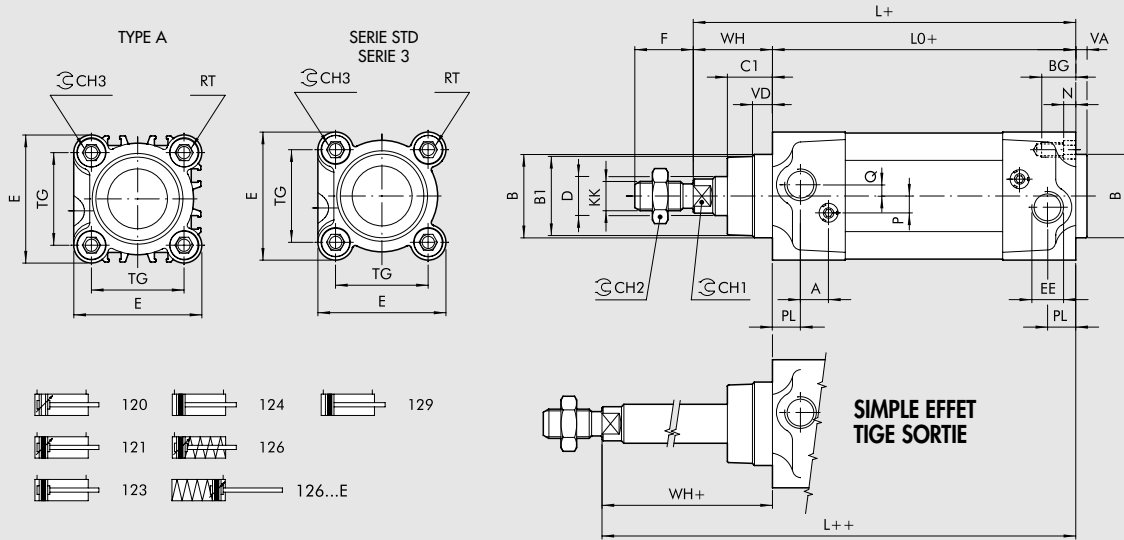
### Exemple:

**1210320100CC**: vérin ISO 15552 STD, double effet amorti magnétique, diamètre 32, course 100 mm, tige en acier chromé C45, joint de tige COMBI, les autres joints NBR.

# VERINS ISO 15552 COTES D'ENCOMBREMENT

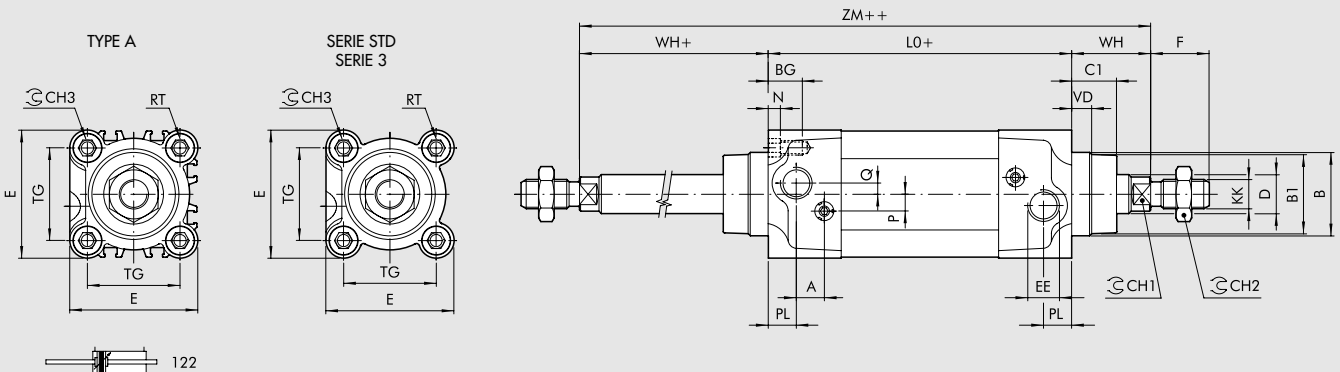
## COTES D'ENCOMBREMENT

### VERSION STANDARD



+ = AJOUTER LA COURSE  
++ = AJOUTER 2 FOIS LA COURSE

### VERSION TIGE TRAVERSANTE



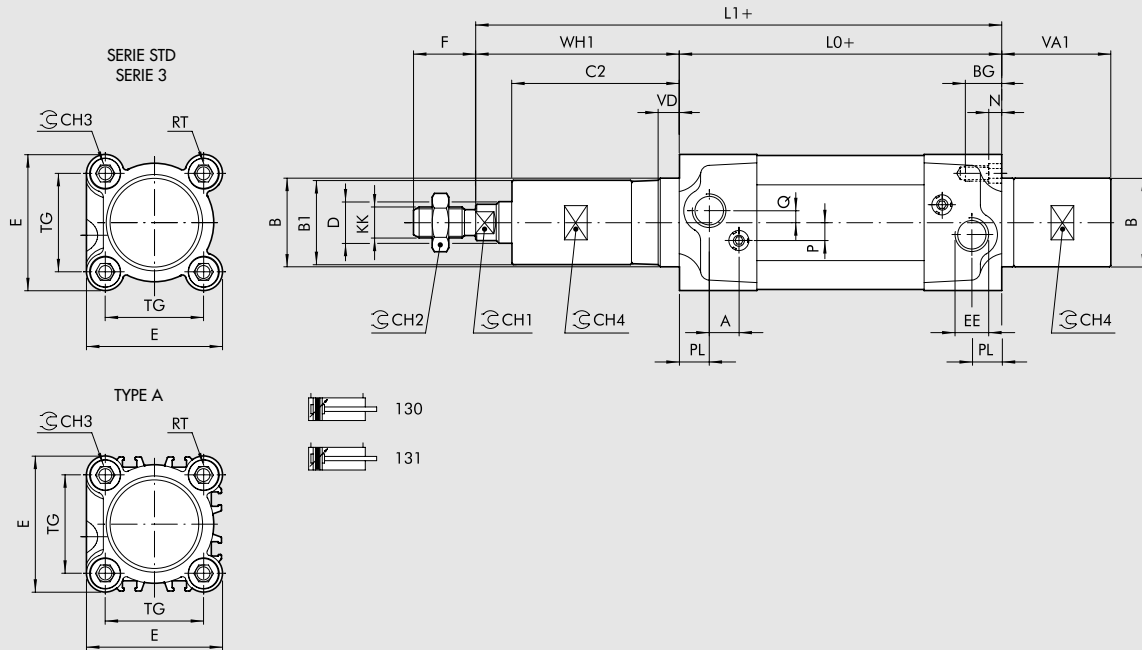
Ø	PL	VD	A	B	B <sub>1</sub>	WH	C <sub>1</sub>	CH <sub>1</sub>	CH <sub>2</sub>	CH <sub>3</sub>	KK	D	TG	VA	F	EE	RT	E	L	L <sub>0</sub>	ZM	BG	N	P	Q
32	10	6.5	10	30	28	26	16	10	17	6	M10x1.25	12	32.5	4	22	G1/8	M6	46	120	94	146	14.5	4.5	6	4
40	12	8	10	35	33	30	20	13	19	6	M12x1.25	16	38	4	24	G1/4	M6	54	135	105	165	14.5	4.5	6	4
50	14	13	10	40	38	37	25	17	24	8	M16x1.5	20	46.5	4	32	G1/4	M8	64.5	143	106	180	17.5	5.5	6	6
63	16	14	10	45	40	37	25	17	24	8	M16x1.5	20	56.5	4	32	G3/8	M8	75.5	158	121	195	17.5	5.5	6	6
80	18	12	12	45	43	46	33	22	30	10	M20x1.5	25	72	4	40	G3/8	M10	94	174	128	220	21.5	5.5	10	7
100	20	14	12	55	49	51	38	22	30	10	M20x1.5	25	89	4	40	G1/2	M10	111	189	138	240	21.5	5.5	10	7
125	25	20	10	60	54	65	45	27	41	12	M27x2	32	110	6	54	G1/2	M12	135	225	160	290	25.5	6.5	12	8

VERSION 126 ... (SIMPLE EFFET TIGE RENTREE)  
VERSION 126...E (SIMPLE EFFET TIGE SORTIE)

Course			L <sub>0</sub>								L							
	126...	126...E	Ø 32	Ø 40	Ø 50	Ø 63	Ø 32	Ø 40	Ø 50	Ø 63	Ø 32	Ø 40	Ø 50	Ø 63	Ø 32	Ø 40	Ø 50	Ø 63
0 ÷ 25	ISO	ISO	94	94	105	105	106	106	121	121	120	120	135	135	143	143	158	158
26 ÷ 50	ISO	NON ISO	94	115	105	129.5	106	130.5	121	145.5	120	141	135	159.5	143	167.5	158	182.5
51 ÷ 75	NON ISO	NON ISO	115	136	129.5	154	130.5	155	145.5	170	141	162	159.5	184	167.5	192	182.5	207
76 ÷ 100	NON ISO	NON ISO	136	157	154	178.5	155	179.5	170	194.5	162	183	184	208.5	192	216.5	207	231.5
101 ÷ 125	NON ISO	NON ISO	157	178	178.5	203	179.5	204	194.5	219	183	204	208.5	233	216.5	241	231.5	256
126 ÷ 150	NON ISO	NON ISO	178	199	203	227.5	204	228.5	219	243.5	204	225	233	257.5	241	265.5	256	280.5
151 ÷ 175	NON ISO	NON ISO	199	220	227.5	252	228.5	253	243.5	268	225	246	257.5	282	265.5	290	280.5	305
176 ÷ 200	NON ISO	NON ISO	220	241	252	276.5	253	277.5	268	292.5	246	267	282	306.5	290	314.5	305	329.5
201 ÷ 225	NON ISO	NON ISO	241	262	276.5	301	277.5	302	292.5	317	267	288	306.5	331	314.5	339	329.5	354
226 ÷ 250	NON ISO	NON ISO	262	283	301	325.5	302	326.5	317	341.5	288	309	331	355.5	339	363.5	354	378.5

### COTES D'ENCOMBREMENT VERSION AMORTISSEURS LONGS

+ = AJOUTER LA COURSE



Ø	PL	VD	A	B	B <sub>1</sub>	CH <sub>1</sub>	CH <sub>2</sub>	CH <sub>3</sub>	CH <sub>4</sub>	KK	D	TG	F	EE	RT	E	L <sub>0</sub>	BG	N	P	Q
32	10	6.5	10	30	29	10	17	6	27	M10x1.25	12	32.5	22	G1/8	M6	46	94	14.5	4.5	6	4
40	12	8	10	35	34	13	19	6	30	M12x1.25	16	38	24	G1/4	M6	54	105	14.5	4.5	6	4
50	14	13	10	40	38	17	24	8	35	M16x1.5	20	46.5	32	G1/4	M8	64.5	106	17.5	5.5	6	6
63	16	14	10	45	38	17	24	8	35	M16x1.5	20	56.5	32	G3/8	M8	75.5	121	17.5	5.5	6	6

#### VERSION AMORTISSEURS LONGS 100 mm

Ø	WH <sub>1</sub>	C <sub>2</sub>	VA <sub>1</sub>	L <sub>1</sub>
32	106	96	79	200
40	107	97	76.5	212
50	113.5	101.5	76.5	219.5
63	113.5	101.5	76.5	234.5

#### VERSION AMORTISSEURS LONGS 150 mm

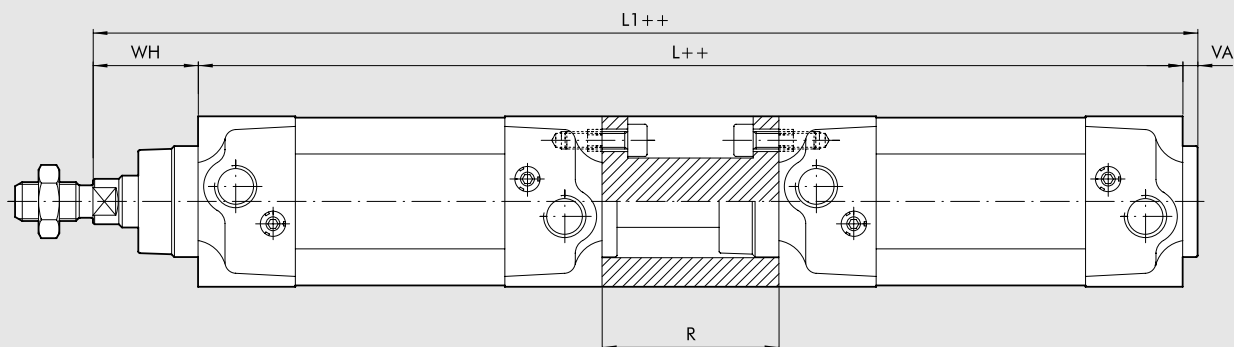
Ø	WH <sub>1</sub>	C <sub>2</sub>	VA <sub>1</sub>	L <sub>1</sub>
32	156	146	129	250
40	157	147	121.5	262
50	162.5	150.5	119.5	268.5
63	162.5	150.5	123.5	283.5

#### VERSION AMORTISSEURS LONGS 200 mm

Ø	WH <sub>1</sub>	C <sub>2</sub>	VA <sub>1</sub>	L <sub>1</sub>
32	206	196	179	300
40	207	197	176.5	312
50	213.5	201.5	176.5	319.5
63	213.5	201.5	176.5	334.5

### COTES D'ENCOMBREMENT VERSION TANDEM

++ = AJOUTER 2 FOIS LA COURSE



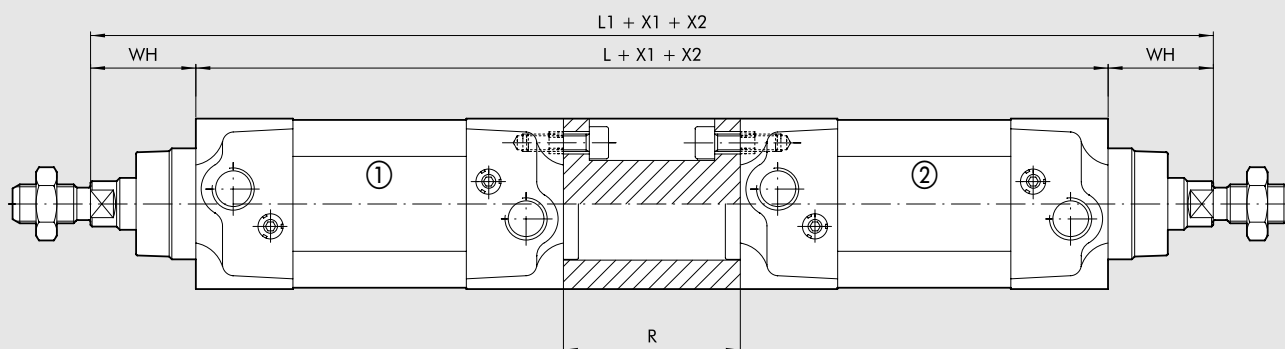
Ø	WH	VA	R	L	L <sub>1</sub>
32	26	4	55	243	273
40	30	4	55	265	299
50	37	4	68	280	321
63	37	4	68	310	351
80	46	4	92	348	398
100	51	4	92	368	423
125	65	6	120	440	511

Pour les autres cotes voir la version simple tige.

### COTES D'ENCOMBREMENT VERSION DOS A DOS

X1 = COURSE VERIN 1

X2 = COURSE VERIN 2



Ø	WH	R	L	L <sub>1</sub>
32	26	55	243	295
40	30	55	265	325
50	37	68	280	354
63	37	68	310	384
80	46	92	348	440
100	51	92	368	470
125	65	120	440	570

Pour les autres cotes voir la version simple tige.

# VERINS ISO 15552 ANTI-ROTATION TWO-FLAT



Cette version de vérin est utilisée pour maintenir la position angulaire des objets fixés sur la tige, avec un couple appliqué inférieur aux limites spécifiées.

La tige des vérins TWO FLAT dispose sur toute sa longueur de deux faces planes opposées, et est réalisée en acier inoxydable. Le fond avant du vérin comporte un guide en bronze fritté qui épouse la forme de la tige, et prévient toute rotation de celle-ci sur son axe. Un joint racleur spécial en polyuréthane assure également l'étanchéité pneumatique.

Cette solution technique est plus fiable et permet une meilleure étanchéité pneumatique que les tiges carrées ou hexagonales. Ces vérins sont fournis soit avec le tube profilé de la série STD ou du type A permettant le montage des unités de détection magnétiques à insertion verticale.

Disponibles dans différentes versions avec une large gamme d'accessoires:

- version avec ou sans piston magnétique
- version double effet, tige simple
- version double effet, tige traversante, une est antirotation, la seconde est cylindrique
- accessoires de fixation



ACTIONNEURS

VERINS ISO 15552 ANTI-ROTATION TWO-FLAT

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		Polyuréthane			
Pression d'utilisation	bar	10			
	MPa	1			
	psi	145			
Température d'utilisation	°C	De -10 à +80			
	Fluide	Air filtré non lubrifié. Si de l'air lubrifié est utilisé, la lubrification doit être maintenue.			
Diamètres	mm	32; 40; 50; 63			
Type de construction		Tube profilé. Fonds maintenus par vis auto-taraudeuses Tape Tite			
Courses maxi	mm	Ø 32 = 300	Ø 40 = 400	Ø 50 = 500	Ø 63 = 500
Versions		Double effet amorti, Tige traversante amorti, basse vitesse			
Piston magnétique		Standard. Sur demande sans			
Pression de décollement	bar	Ø 32 = 0.4	Ø 40 = 0.4	Ø 50 = 0.3	Ø 63 = 0.3
Couple maximum sur la tige	Nm	Ø 32 = 0.2	Ø 40 = 0.4	Ø 50 = 1	Ø 63 = 1
Angle maximum de rotation de la tige	degré	Ø 32 = 0.70°	Ø 40 = 0.75°	Ø 50 = 0.65°	Ø 63 = 0.65°
Effort à 6 bar poussée/traction		Voir page 1-7			
Poids		Voir page 1-8			
Nota		Pour des vitesses inférieures à 0,2 m/s, pour éviter le broutage de la tige: utiliser la version basse vitesse, avec de l'air non lubrifié.			

## CLEFS DE CODIFICATION DES VERINS ISO 15552 TWO-FLAT SERIE STD

CYL	1 2 1	0	3 2	0 0 5 0	F	P
	TYPE		DIAMETRE	COURSE	TIGE	JOINTS
120	Double effet, amorti, non magnétique	0 Standard S Non magnétique	32 40	+ Ø 32 course de 1 à 300 mm + Ø 40 course de 1 à 400 mm	F Tige anti-rotation "Two-flat" en acier inoxydable AISI 303	P Joints Polyuréthane
121	Double effet, amorti magnétique	▲ G Basse vitesse	50	+ Ø 50 à 63 course de 1 à 500 mm		
122	Tige traversante		63			

+ Courses maximum recommandées. Problèmes de fonctionnement pour des courses supérieures.

▲ Pour des vitesses inférieures à 0.2 m/s, pour éviter les à-coups. Utiliser uniquement de l'air non lubrifié.

## CLEFS DE CODIFICATION DES VERINS ISO 15552 TWO-FLAT TYPE A

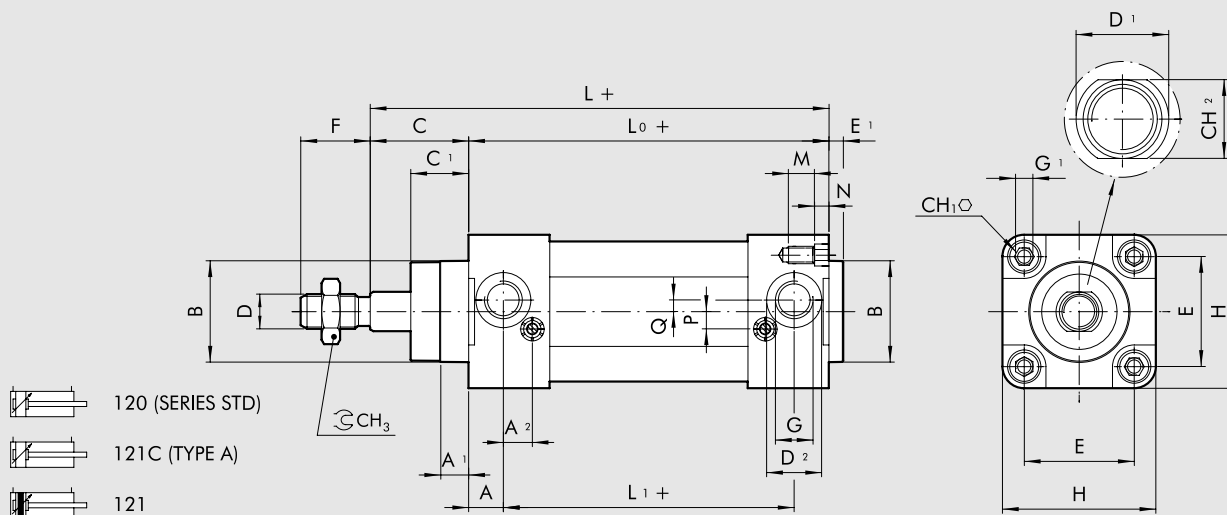
CIL	1 2 1	A	3 2	0 0 5 0	F	P
	TYPE		DIAMETRE	COURSE	TIGE	JOINTS
121	Double effet, amorti magnétique	A Standard ▲ B Basse vitesse	32 40	+ Ø 32 course de 1 à 300 mm + Ø 40 course de 1 à 400 mm	F Tige anti-rotation "Two-flat" en acier inoxydable AISI 303	P Joints Polyuréthane
122	Tige traversante	C Non magnétique	50 63	+ Ø 50 à 63 course de 1 à 500 mm		

+ Courses maximum recommandées. Problèmes de fonctionnement pour des courses supérieures.

▲ Pour des vitesses inférieures à 0.2 m/s, pour éviter les à-coups. Utiliser uniquement de l'air non lubrifié.

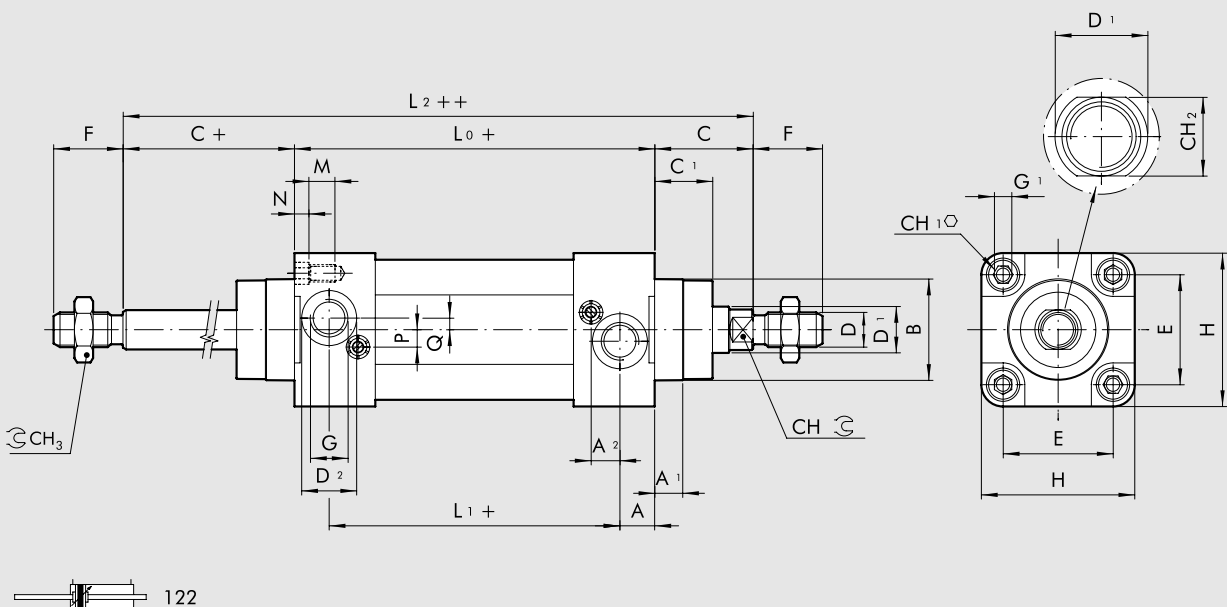
### COTES D'ENCOMBREMENT VERSION SIMPLE TIGE

+ = AJOUTER LA COURSE



### COTES D'ENCOMBREMENT VERSION TIGE TRAVERSANTE

+ = AJOUTER LA COURSE  
 ++ = AJOUTER 2 FOIS LA COURSE



Ø	A	A <sub>1</sub>	A <sub>2</sub>	B	C	C <sub>1</sub>	CH	CH <sub>1</sub>	CH <sub>2</sub>	CH <sub>3</sub>	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	E	E <sub>1</sub>	F	G	G <sub>1</sub>	H	L	L <sub>0</sub>	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	M	N	P	Q
32	10	7	10	30	26	16	10	6	10	17	M10x1.25	12	15	32.5	5	22	G1/8	M6	47	120	94	74	146	9	4.5	6	4
40	12	9	10	35	30	20	13	6	13	19	M12x1.25	16	19	38	5	24	G1/4	M6	53	135	105	81	165	9	4.5	6	4
50	14	14	10	40	37	25	17	8	17	24	M16x1.5	20	19	46.5	5	32	G1/4	M8	65	143	106	78	180	12	5.5	6	6
63	16	14	10	45	37	25	17	8	17	24	M16x1.5	20	23	56.5	5	32	G3/8	M8	75	158	121	89	195	12	5.5	6	6

# ACCESSOIRES POUR VERINS ISO 15552 STD, TYPE A, SERIE 3, TWO FLAT: FIXATIONS

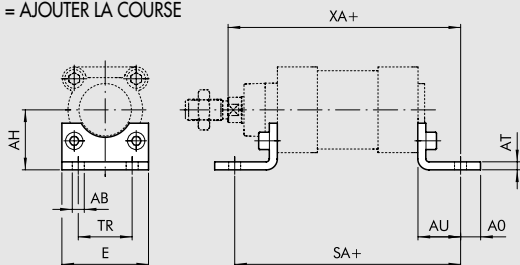


ACTIONNEURS

ACCESSOIRES POUR VERINS ISO 15552

## EQUERRES MODELE A

+ = AJOUTER LA COURSE

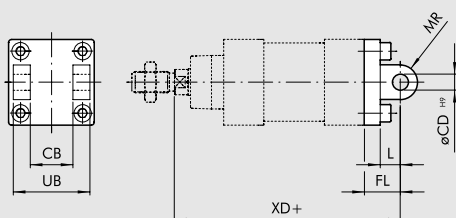


Code	Ø	Ø AB	AH	AO	AT	AU	TR	E	XA	SA	Poids [g]
W0950322001	32	7	32	11	4	24	32	45	144	142	76
W0950402001	40	9	36	15	4	28	36	52	163	161	100
W0950502001	50	9	45	15	4	32	45	65	175	170	162
W0950632001	63	9	50	15	6	32	50	75	190	185	266
W0950802001	80	12	63	20	6	41	63	95	215	210	456
W0951002001	100	14	71	25	6	41	75	115	230	220	572
W0951252001	125	16	90	15	7	45	90	140	270	250	1130

Nota: Livrée avec 2 vis - Conditionnement unitaire

## ARTICULATIONS ARRIERE FEMELLE MODELE B

+ = AJOUTER LA COURSE

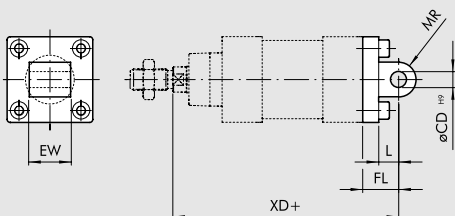


Code	Ø	UB	CB	FL	øCD	XD	MR	L	Poids [g]
W0950322003	32	45	26	22	10	142	10	12	116
W0950402003	40	52	28	25	12	160	12	15	160
W0950502003	50	60	32	27	12	170	12	15	252
W0950632003	63	70	40	32	16	190	16	20	394
W0950802003	80	90	50	36	16	210	16	20	670
W0951002003	100	110	60	41	20	230	20	25	1085
W0951252003	125	130	70	50	25	275	25	30	2000

Nota: Livrée avec 4 vis, 4 rondelles, 1 axe, 2 circlips - Conditionnement unitaire

## ARTICULATIONS ARRIERE MALE MODELE BA

+ = AJOUTER LA COURSE

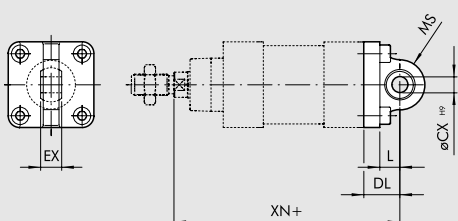


Code	Ø	EW	FL	MR	øCD	L	XD	Poids [g]
W0950322004	32	26	22	11	10	12	142	94
W0950402004	40	28	25	13	12	15	160	124
W0950502004	50	32	27	13	12	15	170	220
W0950632004	63	40	32	17	16	20	190	316
W0950802004	80	50	36	17	16	20	210	578
W0951002004	100	60	41	21	20	25	230	850
W0951252004	125	70	50	26	25	30	275	1590

Nota: Livrée avec 4 vis, 4 rondelles - Conditionnement unitaire

## ROTULES ARRIERE MALE MODELE BAS

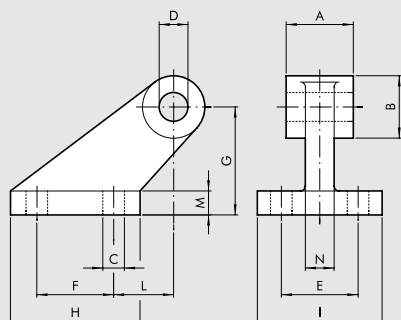
+ = AJOUTER LA COURSE



Code	Ø	DL	MS	L	XN	øCX	EX	Poids [g]
W0950322006	32	22	16	12	142	10	14	106
W0950402006	40	25	19	15	160	12	16	142
W0950502006	50	27	19	15	170	12	16	236
W0950632006	63	32	24	20	190	16	21	336
W0950802006	80	36	24	20	210	16	21	572
W0951002006	100	41	30	25	230	20	25	840
W0951252006	125	50	36	30	275	25	31	1520

Nota: Livrée avec 4 vis, 4 rondelles - Conditionnement unitaire

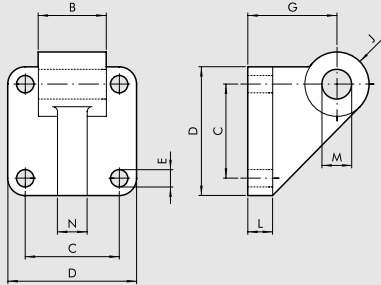
## CONTRE-CHARNIERES D'EQUERRE CETOP MODELE GL



Code	Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	Poids [g]
W0950322008	32	26	19	7	10	25	20	32	37	41	18	8	10	96
W0950402008	40	28	26	9	12	32	32	45	54	52	25	10	12	216
W0950502008	50	32	26	9	12	32	32	45	54	52	25	10	12	212
W0950632008	63	40	33	11	16	40	50	63	75	63	32	12	15	440
W0950802008	80	50	33	11	16	40	50	63	75	63	32	12	15	464
W0951002008	100	60	44	14	20	50	70	90	103	80	40	16	22	985
W0951252008	125	70	44	14	25	50	70	90	103	80	40	16	22	1000

Nota: Livrée avec 4 vis, 4 rondelles - Conditionnement unitaire

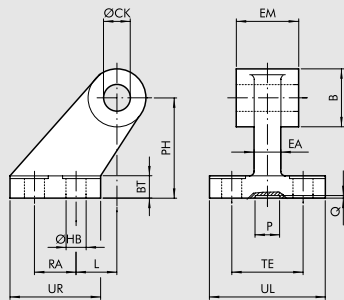
**CONTRE-CHARNIERES D'EQUERRE ISO MODELE GS**



Code	Ø	B	C	D	E	G	J	L	M	N	Poids [g]
W0950322108	32	25.5	32.5	45	7	32	11	10	10	10	106
W0950402108	40	27.5	38	52	7	36	13	10	12	12	138
W0950502108	50	31.5	46.5	65	9	45	13	12	12	12	252
W0950632108	63	39.5	56.5	75	9	50	17	12	16	15	350
W0950802108	80	49.5	72	95	11	63	17	16	16	15	655
W0951002108	100	59.5	89	115	11	73	21	16	20	22	980

Nota: Livrée avec 4 vis, 4 rondelles - Conditionnement unitaire

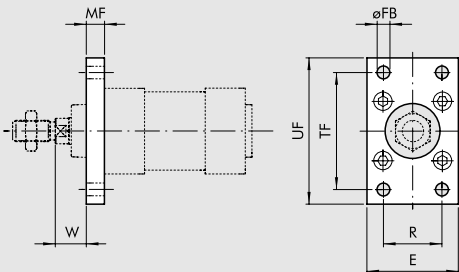
**CONTRE-CHARNIERES D'EQUERRE ISO 15552 MODELE AB7**



Code	Ø	EM	B	ØHB	ØCK	TE	RA	PH	UR	UL	L	BT	EA	P	Q	Poids [g]
W0950322017	32	26	20	6.6	10	38	18	32	31	51	3	8	10	21	3	60
W0950402017	40	28	22	6.6	12	41	22	36	35	54	2	10	15*	21	3	85
W0950502017	50	32	26	9	12	50	30	45	45	65	3	12	16	21	3	162
W0950632017	63	40	30	9	16	52	35	50	50	67	2	14*	16	21	3	191
W0950802017	80	50	30	11	16	66	40	63	60	86	7	14	20	21	3	332
W0951002017	100	60	38	11	20	76	50	71	70	96	5	17*	20	11	3	522
W0951252017	125	70	45	14	25	94	60	90	90	124	10	20	30	21	3	960

\* Entraxes non à la norme

**BRIDES AVANT MODELE C**

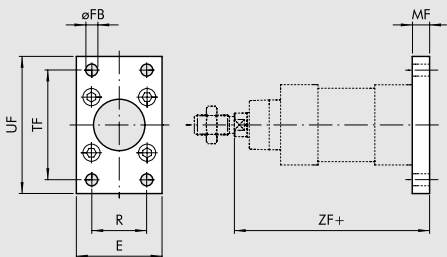


Code	Ø	TF	UF	E	MF	R	øFB	W	Poids [g]
W0950322002	32	64	80	50	10	32	7	16	246
W0950402002	40	72	90	55	10	36	9	20	290
W0950502002	50	90	110	65	12	45	9	25	522
W0950632002	63	100	120	75	12	50	9	25	670
W0950802002	80	126	153	95	16	63	12	30	1420
W0951002002	100	150	178	115	16	75	14	35	2040
W0951252002	125	180	220	140	20	90	16	45	4300

Nota: Livrée avec 4 vis - Conditionnement unitaire

**BRIDES ARRIERE MODELE C**

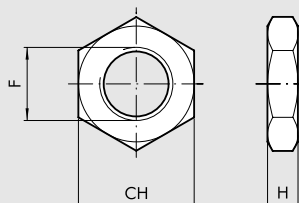
+ = AJOUTER LA COURSE



Code	Ø	TF	UF	E	MF	R	øFB	ZF	Poids [g]
W0950322002	32	64	80	50	10	32	7	130	246
W0950402002	40	72	90	55	10	36	9	145	290
W0950502002	50	90	110	65	12	45	9	155	522
W0950632002	63	100	120	75	12	50	9	170	670
W0950802002	80	126	153	95	16	63	12	190	1420
W0951002002	100	150	178	115	16	75	14	205	2040
W0951252002	125	180	220	140	20	90	16	245	4300

Nota: Livrée avec 4 vis - Conditionnement unitaire

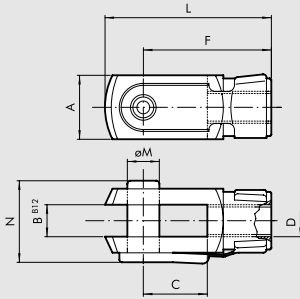
**ECROUS DE TIGE MODELE S**



Code	Ø	F	H	CH	Poids [g]
0950322010	32	M10x1.25	6	17	6
0950402010	40	M12x1.25	7	19	12
0950502010	50/63	M16x1.5	8	24	20
0950802010	80/100	M20x1.5	9	30	32
0951252010	125	M27x2	12	41	74

Nota: Conditionnement unitaire

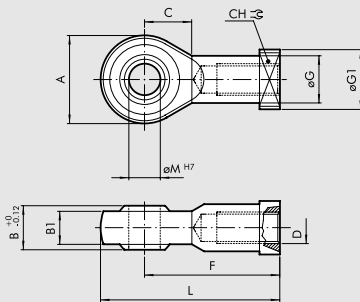
### FOURCHES MODELE GK-M



Code	Ø	øM	C	B	A	L	F	D	N	Poids [g]
W0950322020	32	10	20	10	20	52	40	M10x1.25	26	92
W0950402020	40	12	24	12	24	62	48	M12x1.25	32	148
W0950502020	50	16	32	16	32	83	64	M16x1.5	40	340
W0950502020	63	16	32	16	32	83	64	M16x1.5	40	340
W0950802020	80	20	40	20	40	105	80	M20x1.5	48	690
W0950802020	100	20	40	20	40	105	80	M20x1.5	48	690
W0951252020	125	30	54	30	55	148	110	M27x2	65	1835

Nota: Conditionnement unitaire

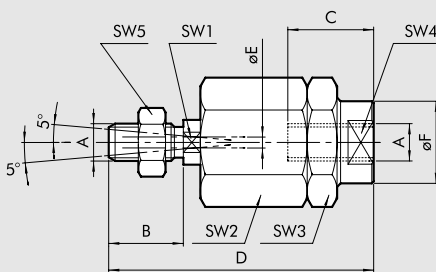
### ROTULES MODELE GA-M



Code	Ø	øM	C	BI	B	A	L	F	D	øG	CH	øG1	Poids [g]
W0950322025	32	10	15	10.5	14	28	57	43	M10x1.25	15	17	19	78
W0950402025	40	12	17	12	16	32	66	50	M12x1.25	17.5	19	19	116
W0950502025	50	16	22	15	21	42	85	64	M16x1.5	22	22	22	226
W0950502025	63	16	22	15	21	42	85	64	M16x1.5	22	22	22	226
W0950802025	80	20	26	18	25	50	102	77	M20x1.5	27.5	30	27	404
W0950802025	100	20	26	18	25	50	102	77	M20x1.5	27.5	30	27	404
W0951252025	125	30	36	25	37	70	145	110	M27x2	40	41	50	1190

Nota: Conditionnement unitaire

### COMPENSATEURS D'ALIGNEMENT ANGULAIRE MOD. GA-K



Code	Ø	A	B	C	D	øF	øE	SW <sub>1</sub>	SW <sub>2</sub>	SW <sub>3</sub>	SW <sub>4</sub>	SW <sub>5</sub>	Poids [g]
W0950322030	32	M10x1.25	20	20	71	22	4	12	30	30	19	17	216
W0950402030	40	M12x1.25	24	20	75	22	4	12	30	30	19	19	220
W0950502030	50	M16x1.5	32	32	103	32	4	20	41	41	30	24	620
W0950502030	63	M16x1.5	32	32	103	32	4	20	41	41	30	24	620
W0950802030	80	M20x1.5	40	40	119	32	4	20	41	41	30	30	680
W0950802030	100	M20x1.5	40	40	119	32	4	20	41	41	30	30	680

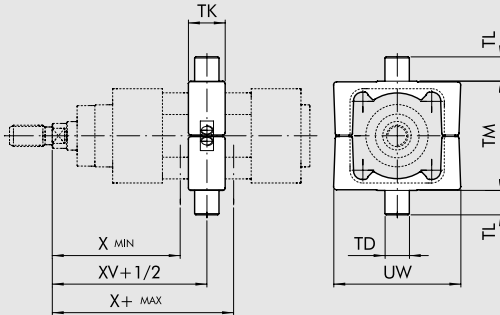
Nota: Conditionnement unitaire

### NOTES

## ACCESSOIRES POUR VERINS ISO 15552: TOURILLONS INTERMEDIAIRES REGLABLES

### TOURILLONS INTERMEDIAIRES REGLABLES MODELE EN POUR SERIE STD ET TWO-FLAT STD

- + = AJOUTER LA COURSE  
+ 1/2 = AJOUTER LA MOITIE DE LA COURSE

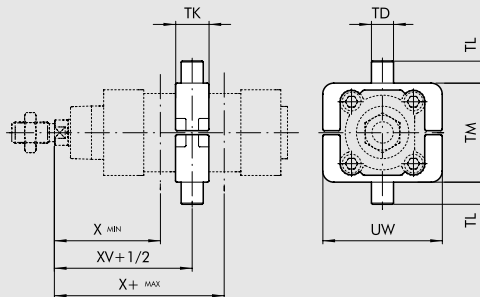


Code	Ø	X <sub>(min)</sub>	XV	X <sub>(max)</sub>	TM	TL	TD <sub>e.9</sub>	TK	UW	Poids [g]
0950322007	32	63	73	83	50	12	12	22	65	282
0950402007	40	72	82.5	93	63	16	16	28	75	582
0950502007	50	83	90	97	75	16	16	32	95	880
0950632007	63	86.5	97.5	108.5	90	20	20	35	105	1230
0950802007	80	104	110	116	110	20	20	40	130	2030
0951002007	100	113.5	120	126.5	132	25	25	45	145	2600
0951252007	125	135	145	155	160	25	25	50	175	3900

Nota: Livré avec 4 vis et 2 goupilles.

### TOURILLONS INTERMEDIAIRES REGLABLES MODELE EN POUR TYPE A ET TWO-FLAT TYPE A

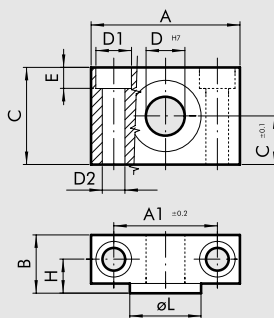
- + = AJOUTER LA COURSE  
+ 1/2 = AJOUTER LA MOITIE DE LA COURSE



Code	Ø	X <sub>(min)</sub>	XV	X <sub>(max)</sub>	TM	TL	TD <sub>e.9</sub>	TK	UW	Poids [g]
0950322107	32	63	73	83	50	12	12	22	65	170
0950402107	40	72	82.5	93	63	16	16	28	75	360
0950502107	50	83	90	97	75	16	16	28	95	580
0950632107	63	86.5	97.5	108.5	90	20	20	36	105	950
0950802107	80	104	110	116	110	20	20	36	130	1480
0951002107	100	113.5	120	126.5	132	25	25	45	145	2140
0951252107	125	135	145	155	160	25	25	50	175	2950

Nota: Livré avec 8 vis et 2 goupilles.

### CONSOLES MODELES EL



Code	Ø	A	A <sub>1</sub>	B	C	C <sub>1</sub>	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	D	E	H	øL	Poids [g]
W0950322009	32	46	32	18	30	15	11	7	12	6.5	10.5	22	162
W0950402009	40	55	36	21	36	18	15	9	16	8.5	12	28	278
W0950402009	50	55	36	21	36	18	15	9	16	8.5	12	28	278
W0950632009	63	65	42	23	40	20	18	11	20	10.5	13	35	414
W0950632009	80	65	42	23	40	20	18	11	20	10.5	13	35	414
W0951002009	100	75	50	28.5	50	25	20	13	25	12.5	16	40	715
W0951002009	125	75	50	28.5	50	25	20	13	25	12.5	16	40	715

Nota: Livrées par paire avec 4 vis.

## ACCESSOIRES POUR VERINS ISO 15552: BLOQUEURS DE TIGE MECANQUES

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Pression de pilotage	bar	De 4 à 8						
	MPa	De 0.4 à 0.8						
Température d'utilisation	°C	De -10 à +80						
	°F	De 14 à +176						
Type		NF-bidirectionnel						
Système		Double garniture avec blocage mécanique mechanical stick-slip						
Effort de blocage	Ø	32	40	50	63	80	100	125
	N	650	1100	1600	2500	4000	6300	8700

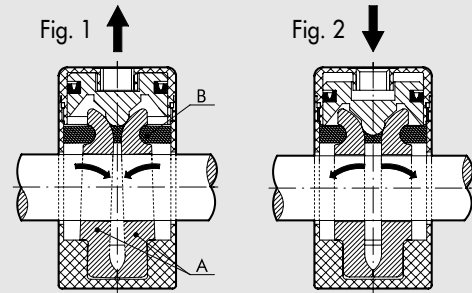
### MATÉRIAUX

Corps	Aluminium
Mâchoires	Laiton
Ressort	NBR
Piston	Matière synthétique Teflon®
Garnitures	NBR
Orifice de pilotage	M5 ou 1/8"



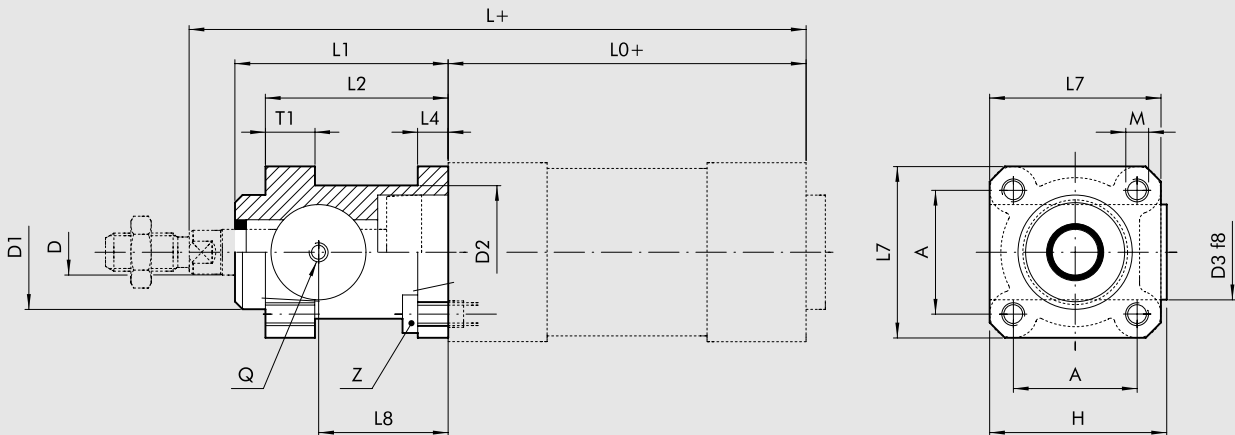
### PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le bloqueur de tige est un système mécanique du type normalement fermé. Dans le cas d'absence de pression de pilotage, les deux mâchoires sont resserrées empêchant ainsi le mouvement de la tige. Dans le cas de présence de pression de pilotage, le piston-guide comprime le ressort de rappel et écarte les deux mâchoires, laissant libre le mouvement de la tige.  
**IMPORTANT:** Ce bloqueur mécanique est un système statique. Il est donc important de bloquer pneumatiquement, dans un premier temps, le mouvement de la tige du vérin avant d'effectuer le blocage mécanique.



### COTES D'ENCOMBREMENT

+ = AJOUTER LA COURSE



Code	Ø	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	L <sub>4</sub>	L <sub>7</sub>	L <sub>8</sub>	D	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	D <sub>3</sub>	H	A	T <sub>1</sub>	M	Z	Q	L <sub>0</sub>	L	Poids [g]
W5010001102	32	58	48	8	45	34	12	30	35	25	46.5	32.5	13	M6	M6x20	M5	94	162	150
W5010001103	40	65	55	8	50	38	16	35	40	28	53	38	13	M6	M6x20	G1/8	105	180	200
W5010001104	50	82	70	15	60	48	20	40	50	35	64	46.5	16	M8	M8x30	G1/8	106	200	500
W5010001109	63	82	70	15	70	49.5	20	45	60	38	75	56.5	16	M8	M8x30	G1/8	121	215	700
W5010001106	80	110	90	18	90	61	25	45	80	48	95	72	20	M10	M10x35	G1/8	128	251	1700
W5010001107	100	115	100	18	105	68	25	55	100	58	110.5	89	20	M10	M10x35	G1/8	138	266	2700
W5010001108	125	167	122	22	140	86.5	32	60	130	65	150	110	30	M12	M12x40	G1/8	160	347	5600

## ACCESSOIRES POUR VERINS ISO 15552: UNITES DE GUIDAGE

Les unités de guidage séries DS-DH-DM garantissent le guidage des masses en mouvement. Elles peuvent être utilisées seules ou en combinaisons afin de réaliser un système de manipulation. Les trous de fixations prévus sur ces unités permettent l'utilisation des fixations modèle A et modèle C (équerre et bride).

Ces unités sont compatibles pour le montage des vérins ISO 15552 (De Ø 32 à Ø 100 mm).

Les versions suivantes sont disponibles:

PROFIL en U (GDS)\*: pour charges et vitesses faibles

PROFIL en H (GDH)\*: pour charges lourdes

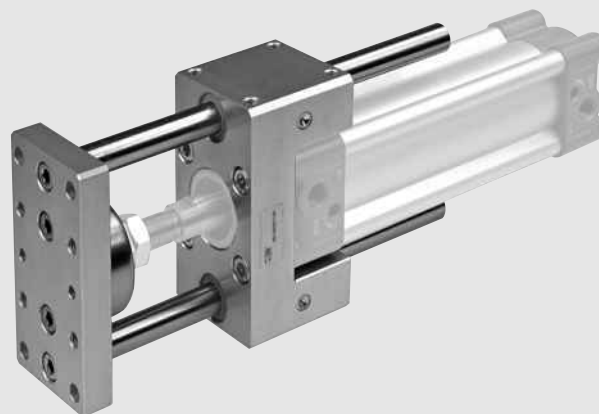
PROFIL en H (GDM)\*\*: pour vitesses élevées

**COURSES STANDARDS:** 50 - 100 - 150 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

\* Avec paliers en bronze

\*\* Avec paliers à billes

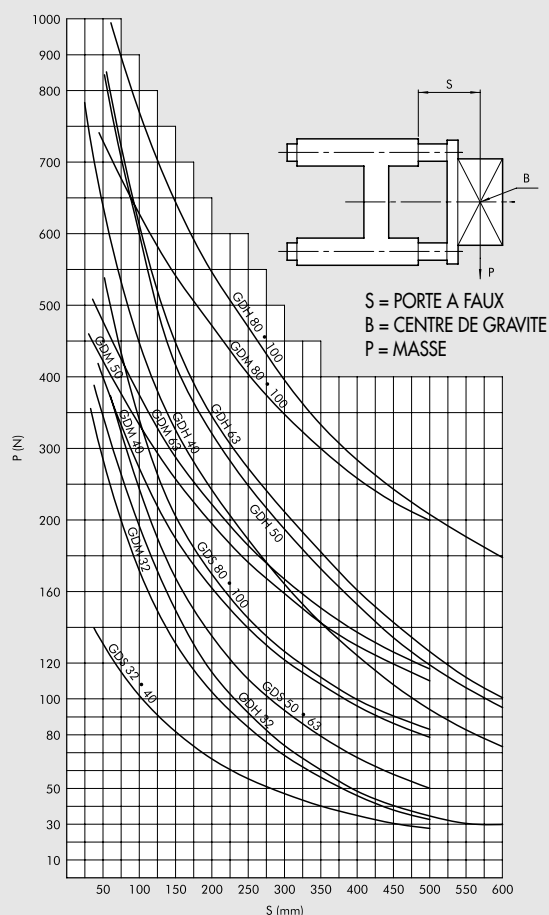
(pour les poids voir page 1-9)



### COMPOSANTS

SERIE	Composant	Matériau
SERIE GDS-GDH	Corps	aluminium
	Bagues de guidage	bagues autolubrifiées avec joints de protection
	Colonnes	acier chromé et rectifié
SERIE GDM	Corps	aluminium
	Bagues de guidage	douilles à billes avec joints de protection
	Colonnes	acier trempé et chromé

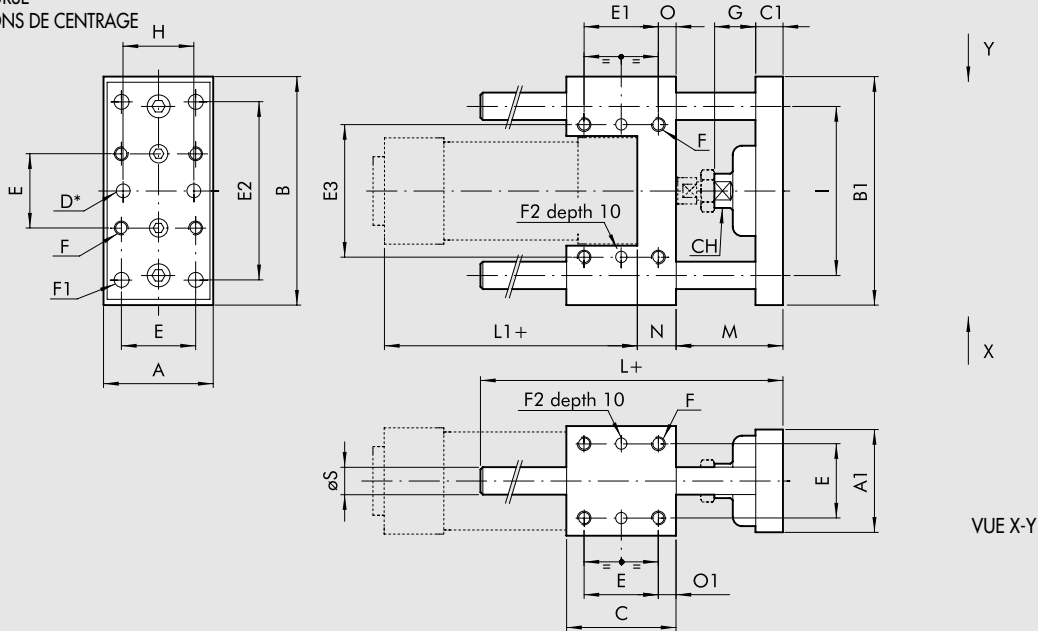
### CHARGES ADMISSIBLES



### COTES D'ENCOMBREMENT TYPE GDS

+ = AJOUTER LA COURSE

\* = TROUS POUR PIONS DE CENTRAGE



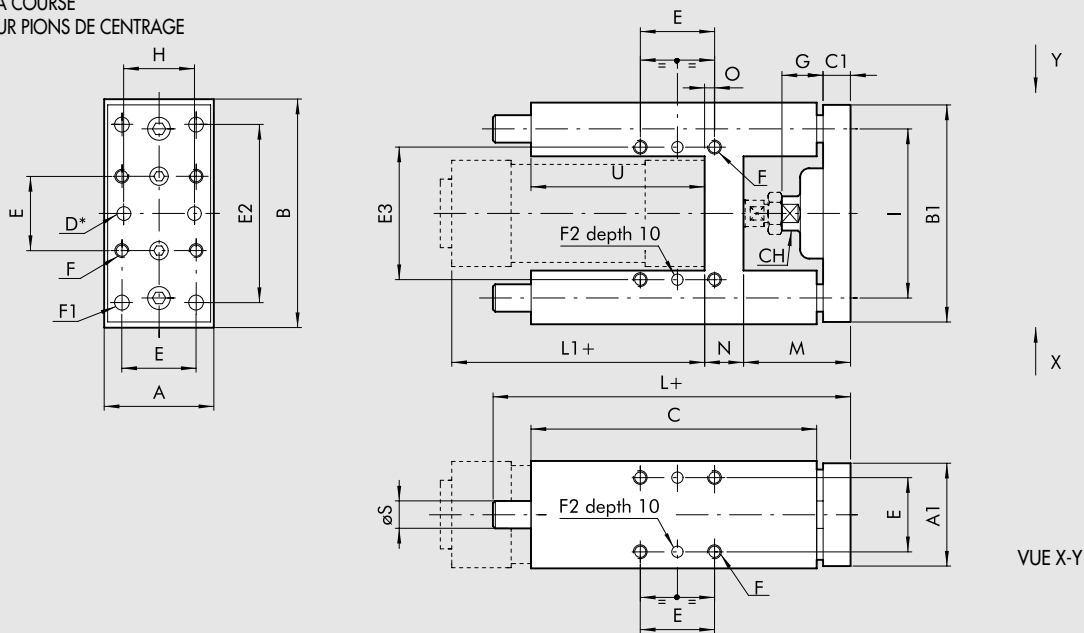
VUE X-Y

Ø	A	A <sub>1</sub>	B	B <sub>1</sub>	C	C <sub>1</sub>	D <sup>H7</sup>	E	E <sub>1</sub>	E <sub>2</sub>	E <sub>3</sub>	F	F <sub>1</sub>	F <sub>2</sub> <sup>H7</sup>	G	H	I	L	L <sub>1</sub>	M	N	O	O <sub>1</sub>	ØS	CH
32	48	45	100	95	48	12	6	32.5	32.5	78	58	M6	6.5	6	18	31	74	108	94	46	17	7.8	7.8	12	15
40	56	53	106	101	58	15	6	38	38	84	64	M6	6.5	6	21	36	80	120	105	52	21	10	10	12	15
50	66	63	125	120	59	15	6	46.5	46.5	100	80	M8	8.5	6	24	45	96	130	106	65	25	6.3	6.3	16	22
63	76	73	132	127	76	15	6	56.5	56.5	105	95	M8	8.5	6	24	45	104	145	121	65	25	9.8	9.8	16	22
80	98	95	165	160	90	16	6	72	50	130	130	M10	11	6	31	56	130	170	128	71	34	20	9	20	27
100	118	115	185	180	110	16	6	89	70	150	150	M10	11	6	31	56	152	190	138	71	39	20	10.5	20	27

### COTES D'ENCOMBREMENT TYPE GDH-GDM

+ = AJOUTER LA COURSE

\* = TROUS POUR PIONS DE CENTRAGE



VUE X-Y

Ø	A	A <sub>1</sub>	B	B <sub>1</sub>	C	C <sub>1</sub>	CH	D <sup>H7</sup>	E	E <sub>2</sub>	E <sub>3</sub>	F	F <sub>1</sub>	F <sub>2</sub> <sup>H7</sup>	G	H	I	L	L <sub>1</sub>	M	N	O	ØS	U
32	49	45	97	90	125	12	13	6	32.5	78	61	M6	6.5	6	18	31	74	177	94	47	17	4.3	12	76
40	58	54	115	110	139	15	15	6	38	84	69	M6	6.5	6	21	36	87	192	105	53	21	11	16	81
50	69	63	137	130	148	15	22	6	46.5	100	85	M8	8.5	6	24	45	104	205	106	63	26	18.5	20	78
63	85	79	152	145	182	15	22	6	56.5	105	100	M8	8.5	6	24	45	119	237	121	62	26	15.3	20	111
80	105	99	189	180	215	20	27	6	72	130	130	M10	11	6	31	56	148	280	128	76	34	21	25	128
100	129	120	213	200	220	20	27	6	89	150	150	M10	11	6	31	56	172	280	138	76	39	24.5	25	128

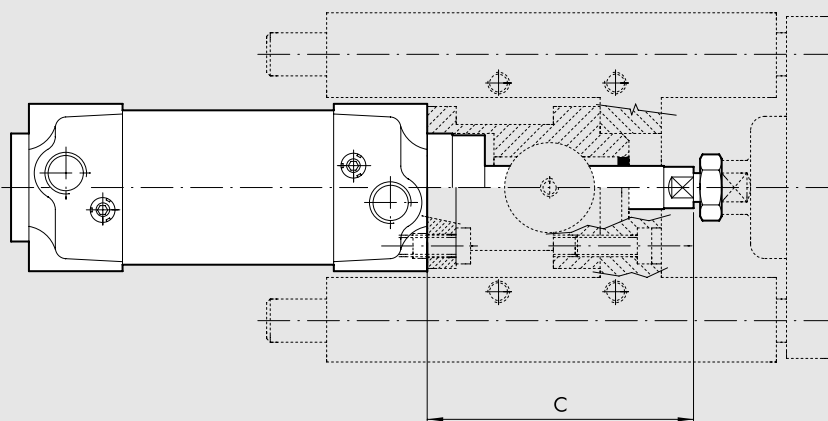
**CODIFICATION**

Version	Code	Diamètre	Type
PROFIL en U paliers lisses (GDS)	W0700321...	32	U.G. MW DS 032...
	W0700401...	40	U.G. MW DS 040...
	W0700501...	50	U.G. MW DS 050...
	W0700631...	63	U.G. MW DS 063...
	W0700801...	80	U.G. MW DS 080...
	W0701001...	100	U.G. MW DS 100...
PROFIL en H paliers lisses (GDH)	W0700322...	32	U.G. MW DH 032...
	W0700402...	40	U.G. MW DH 040...
	W0700502...	50	U.G. MW DH 050...
	W0700632...	63	U.G. MW DH 063...
	W0700802...	80	U.G. MW DH 080...
	W0701002...	100	U.G. MW DH 100...
PROFIL en H douilles à billes (GDM)	W0700323...	32	U.G. MW DM 032...
	W0700403...	40	U.G. MW DM 040...
	W0700503...	50	U.G. MW DM 050...
	W0700633...	63	U.G. MW DM 063...
	W0700803...	80	U.G. MW DM 080...
	W0701003...	100	U.G. MW DM 100...

Nota: Pour compléter le type et le code ajouter 3 chiffres pour la course (ex 50 = 050).

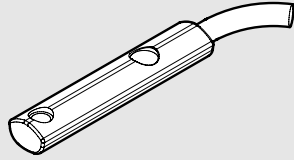
**COTES D'ENCOMBREMENT VERSION POUR BLOQUEUR DE TIGE + UNITE DE GUIDAGE CODE 137**

Ø	C
32	74
40	85
50	107
63	107
80	136
100	143



## ACCESSOIRES POUR VERINS ISO 15552: UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES

### UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES A INSERTION VERTICALE



Code	Désignation
W0952025390	Effet HALL NO, à insertion verticale, câble 2.5 m
W0952029394	Effet HALL NO, à insertion verticale, câble 0.3 m + connecteur M8
W0952022180	REED NO, à insertion verticale, câble 2.5 m
W0952028184	REED NO, à insertion verticale, câble 0.3 m + connecteur M8
W0952125556	Effet HALL NO, à insertion verticale, câble 2 m, ATEX
W0952025500*	Effet HALL NO, à insertion verticale, HS, câble 2.5 m
W0952029504*	Effet HALL NO, à insertion verticale, HS, câble 0.3 m + connecteur M8
W0952022500*	REED NO, à insertion verticale, HS, câble 2.5 m
W0952128184*	REED NO, à insertion verticale, HS, câble 0.3 m + connecteur M8

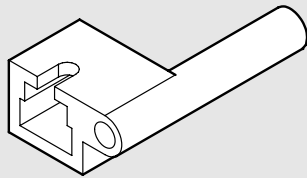
\* A utiliser lorsque les unités de détections standard ne détectent pas l'anneau magnétique, par exemple à proximité d'une masse métallique.

Pour montage sur toutes les séries.

Pour montage sur Série STD, utiliser l'adaptateur.

Pour les caractéristiques techniques voir page 1-288

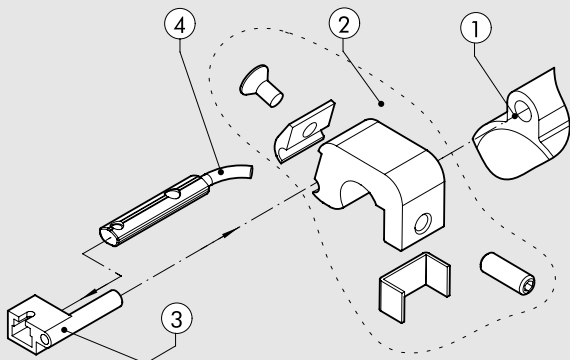
### ADAPTATEUR POUR UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES A INSERTION VERTICALE



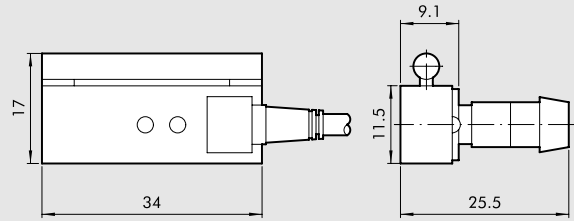
Code	Désignation
W0950001001	Adaptateur DSS005 pour étriers DST/ST

### MONTAGE

- ① Vérin série ISO 15552 Série STD ou Série 3.
- ② Etrier mod. DST (De Ø 32 à 125)
- ③ Adaptateur
- ④ Unités de détection magnétique à insertion verticale



### UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES SERIE DSM

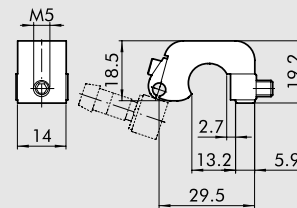


Code	Désignation
W0950000201	REED avec connecteur DSM2-C525 HS
W0950000222	Effet HALL PNP avec connecteur DSM3-N225
W0950000232	Effet HALL NPN avec connecteur DSM3-M225

Pour montage sur Série STD ou Série 3. Pour les caractéristiques techniques voir page 1-286.

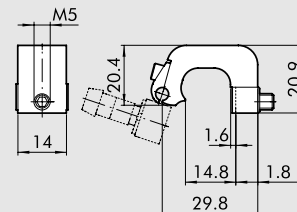
### ETRIERS POUR UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES SERIE DSM

De Ø 32 à 40



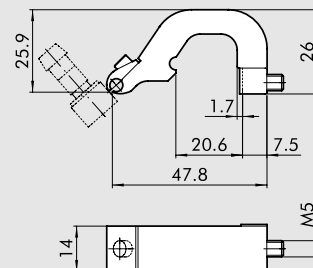
Code	Désignation
W0950000711	Etrier D.32-40 DST 80

De Ø 50 à 63



Code	Désignation
W0950000712	Etrier D.50-63 DST 81

De Ø 80 à 125



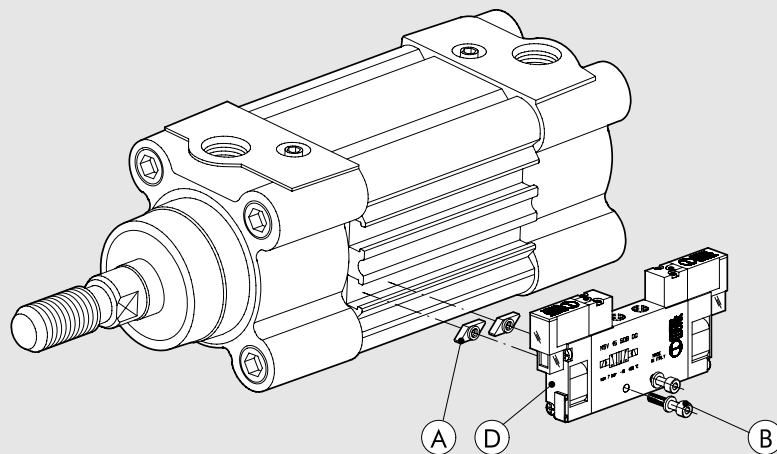
Code	Désignation
W0950000713	Etrier D.80-100-125 DST 82

## MONTAGE DE DISTRIBUTEUR SUR LE CORPS DU VERIN POUR VERINS TYPE A ET SERIE 3

Avec ce type de vérin, les distributeurs (D) peuvent être montés directement en utilisant les rainures de capteurs, sans nécessité d'utiliser une équerre.

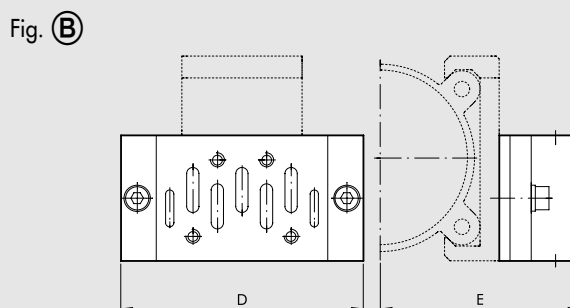
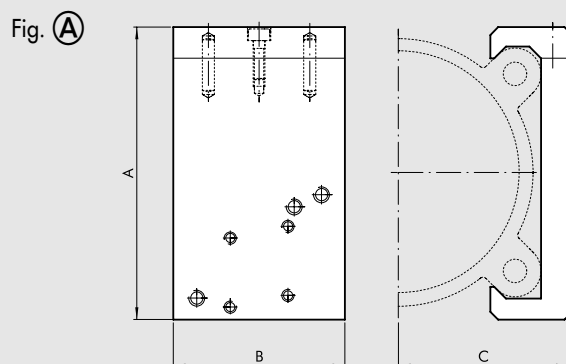
Ceci est rendu possible au moyen de lardons spéciaux (A), qui sont disponibles avec un filetage M3 ou M4, ainsi que les vis de fixation (B), dont le type et la quantité sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Pour les distributeurs ISO 1 et ISO 2, utiliser le kit de raccordement (codes indiqués dans le tableau ci-dessous), ainsi que les lardons M4 et les vis correspondantes.



Type de distributeur à monter (D)	Lardon M3 (A) code 0950003002	Lardon M4 (A) code 0950003001	Vis (B) pour fixation du distributeur (1 par lardon)	Rondelle (B) (une par vis)	Kit de raccordement pour distributeur ISO
MINIMACH	Nb 2	-	M3x16 UNI 5931 (DIN 912)	A3.2 UNI 1751 (DIN 127A)	-
MACH 11	Nb 2	-	M3x16 UNI 5931 (DIN 912)	A3.2 UNI 1751 (DIN 127A)	-
SERIE 70 1/8	-	Nb 2	M4x25 UNI 5931 (DIN 912)	-	-
SERIE 70 1/4	-	Nb 2	M4x30 UNI 5931 (DIN 912)	A4.3 UNI 1751 (DIN 127A)	-
SERIE 70 1/2	-	Nb 2	M4x45 UNI 5931 (DIN 912)	A4.3 UNI 1751 (DIN 127A)	-
ISO 1	-	Nb 2	M4x8 UNI 7688 (DIN 965A)	-	0950002001
ISO 2	-	Nb 2	M4x8 UNI 7688 (DIN 965A)	-	0950002002

## SUPPORTS SERIE KCV POUR MONTAGE DE DISTRIBUTEURS SUR SERIE STD ET SERIE 3



## PLAQUE DE BASE POUR VERIN (Fig. A)

Code	Ø	A	B	C	D	ISO 1		ISO 2		Type de distributeur	Poids [g]
						D	E	D	E		
0950322090	32	54	40	29.5	110	64.5	124	70.5		MACH 16 Série 70 1/8-1/4 ISO 1 - ISO 2	80
0950402090	40	59.5	40	32.2	110	67.2	124	73.2		MACH 16 Série 70 1/8-1/4 ISO 1 - ISO 2	86
0950502090	50	71.5	40	37	110	72	124	78		MACH 16 Série 70 1/8-1/4 ISO 1 - ISO 2	93
0950632090	63	81.5	40	42	110	77	124	83		MACH 16 Série 70 1/8-1/4 ISO 1 - ISO 2	101
0950802090	80	99	60	53.5	110	88.5	124	94.5		Série 70 1/8-1/4-1/2 ISO 1 - ISO 2	222
0951002090	100	119.5	60	63.5	110	98.5	124	104.5		Série 70 1/8-1/4-1/2 ISO 1 - ISO 2	258
0951252090	125	148	60	76.5	110	111.5	124	117.9		Série 70 1/8-1/4-1/2 ISO 1 - ISO 2	298

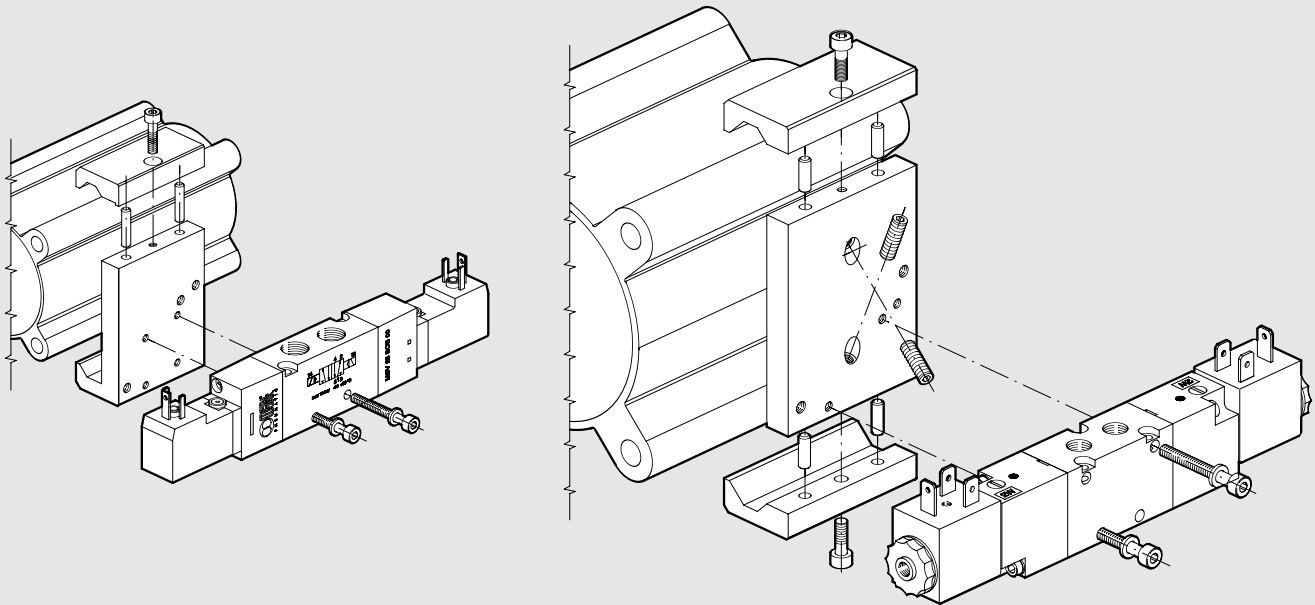
## KIT DE VISSERIE POUR MONTAGE DES DISTRIBUTEURS, SUR SUPPORTS SERIE KCV

Code	KIT pour distributeur	Composition	Poids [g]
0950002003	MACH 16	N. 2 vis TCE M3x25 avec rondelles	4
0950002004	Série 70 1/8-1/4	N. 2 vis TCE M4x30 avec rondelles	8
0950002006	Série 70 1/2	N. 2 vis TCE M5x50 avec rondelles	20
0950002001	ISO 1	Adaptateur + embase taille ISO 1 + vis + rondelles (Fig.B)	230
0950002002	ISO 2	Adaptateur + embase taille ISO 2 + vis + rondelles (Fig.B)	350

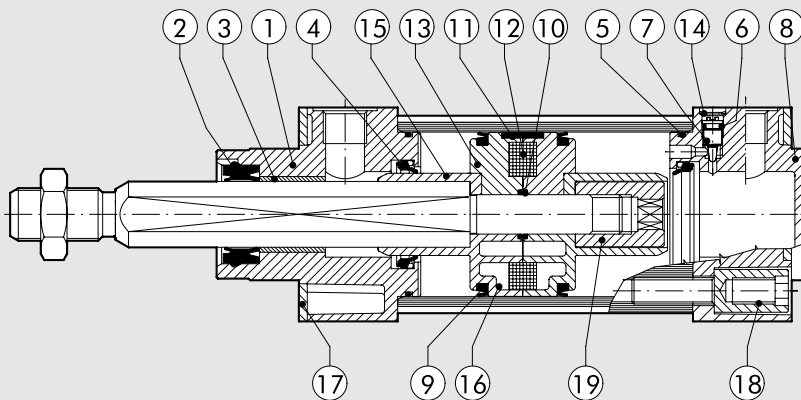
**SCHEMAS DE MONTAGE DES DISTRIBUTEURS**

POUR Ø 32-40-50-63

POUR Ø 80-100-125



**PIECES DE RECHANGES POUR VERINS ISO 15552 ANTI-ROTATION TWO-FLAT**

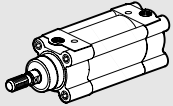


Codes	Diamètres	Type	Repères
009 ... 0101F	De Ø 32 à 63	Kit de joints en polyuréthane	4-5-6-9-10
009 ... 0110F	De Ø 32 à 63	Kit fond avant avec joints polyuréthane	1-2-3-4-5-6-7-14-17-18
009 ... 0111	De Ø 32 à 63	Kit fond arrière avec joints polyuréthane	4-5-6-7-8-14-17-18
009 ... 0604	De Ø 32 à 63	Kit piston avec joints polyuréthane	9-10-16-17
009 ... 0704F	De Ø 32 à 63	Kit fonds AV/AR. + piston avec joints polyuréthane	1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-14-16-17-18
009 ... 0800	De Ø 32 à 63	Anneau magnétique	12

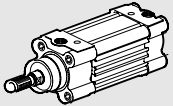
# PIECES DE RECHANGES POUR VERINS ISO 15552 SERIE STD – TYPE A – SERIE 3

## NOUVELLE VERSION (FONDS GRIS)

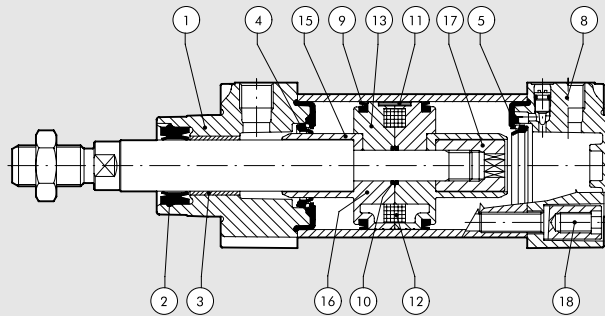
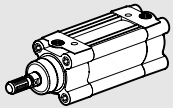
STD



TYPE A



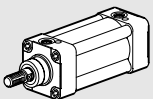
SERIE 3



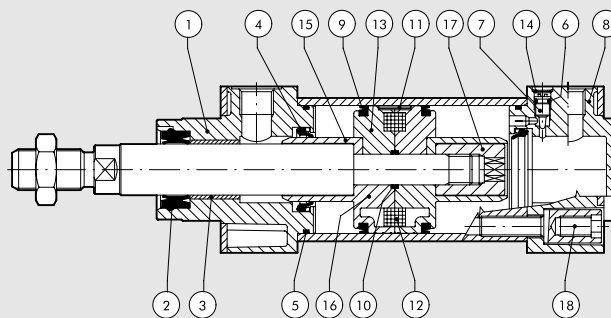
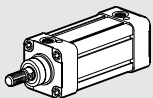
Code	Vérin	Type	Repères
009 ... 0101	De Ø 32 à 125	Kit de joints complet en polyuréthane	2-4-5-9-10
009 ... 0502	De Ø 32 à 125	Kit de joints complet en NBR	2-4-5-9-10
009 ... 0110N	De Ø 32 à 125	Kit fond avant avec joints polyuréthane	1-2-3-4-5-17-18
009 ... 0304N	De Ø 32 à 125	Kit fond avant avec joints NBR	1-2-3-4-5-17-18
009 ... 0111N	De Ø 32 à 125	Kit fond arrière avec joints polyuréthane	4-5-8-17-18
009 ... 0305N	De Ø 32 à 125	Kit fond arrière avec joints NBR	4-5-8-17-18
009 ... 0604	De Ø 32 à 63	Kit piston complet avec joints polyuréthane	9-10-16-17
009 ... 0604	De Ø 80 à 125	Kit piston complet avec joints polyuréthane	9-10-11-13-15-18
009 ... 0602	De Ø 32 à 63	Kit piston complet avec joints NBR	9-10-16-17
009 ... 0602	De Ø 80 à 125	Kit piston complet avec joints NBR	9-10-11-13-15-18
009 ... 0704N	De Ø 32 à 63	Kit fonds avant/arrière avec joints polyuréthane	1-2-3-4-5-8-9-10-16-17-18
009 ... 0704N	De Ø 80 à 125	Kit fonds avant/arrière avec joints polyuréthane	1-2-3-4-5-8-9-10-11-13-15-17-18
009 ... 0702N	De Ø 32 à 63	Kit fonds avant/arrière avec joints NBR	1-2-3-4-5-8-9-10-16-17-18
009 ... 0702N	De Ø 80 à 125	Kit fonds avant/arrière avec joints NBR	1-2-3-4-5-8-9-10-11-13-15-17-18
009 ... 0800	De Ø 32 à 125	Anneau magnétique	12

## ANCIENNE VERSION (FONDS NOIRS)

STD



TYPE A



Code	Vérin	Type	Repères
009 ... 0101	De Ø 32 à 125	Kit de joints complet en polyuréthane	2-4-5-9-10
009 ... 0502	De Ø 32 à 125	Kit de joints complet en NBR	2-4-5-9-10
009 ... 0110	De Ø 32 à 125	Kit fond avant avec joints polyuréthane	1-2-3-4-5-6-7-14-17-18
009 ... 0304	De Ø 32 à 125	Kit fond avant avec joints NBR	1-2-3-4-5-6-7-14-17-18
009 ... 0111	De Ø 32 à 125	Kit fond arrière avec joints polyuréthane	4-5-6-7-8-14-17-18
009 ... 0305	De Ø 32 à 125	Kit fond arrière avec joints NBR	4-5-6-7-8-14-17-18
009 ... 0604	De Ø 32 à 63	Kit piston complet avec joints polyuréthane	9-10-16-17
009 ... 0604	De Ø 80 à 125	Kit piston complet avec joints polyuréthane	9-10-11-13-15-18
009 ... 0602	De Ø 32 à 63	Kit piston complet avec joints NBR	9-10-16-17
009 ... 0602	De Ø 80 à 125	Kit piston complet avec joints NBR	9-10-11-13-15-18
009 ... 0704	De Ø 32 à 63	Kit fonds avant/arrière avec joints polyuréthane	1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-14-16-17-18
009 ... 0704	De Ø 80 à 125	Kit fonds avant/arrière avec joints polyuréthane	1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-13-14-15-17-18
009 ... 0702	De Ø 32 à 63	Kit fonds avant/arrière avec joints NBR	1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-14-16-17-18
009 ... 0702	De Ø 80 à 125	Kit fonds avant/arrière avec joints NBR	1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-13-14-15-17-18
009 ... 0800	De Ø 32 à 125	Anneau magnétique	12

# VERINS BITIGES SERIE TWNC

Les vérins anti-rotation TWNC ont des entraxes de fixation selon la norme ISO 15552, avec le tube profilé de la série STD.

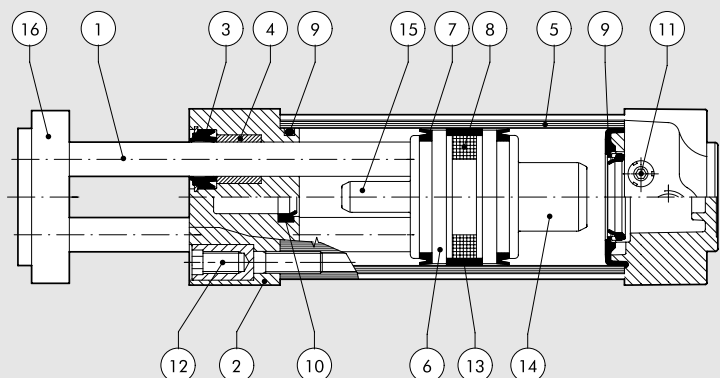
- Version magnétique en standard
- Double effet – bitige en standard ou avec simple tige traversante en option
- Joints polyuréthane



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		
Pression d'utilisation	bar	10
	MPa	1
	psi	145
Température d'utilisation	°C	-10 à +80
Fluide		Air filtré non lubrifié. Si de l'air lubrifié est utilisé, la lubrification doit être maintenue.
Diamètres	mm	Ø 32; Ø 40; Ø 50; Ø 63; Ø 80; Ø 100
Courses +	mm	25 à 500
Type de construction		Tube profilé
Version		Double effet magnétique amorti
Effort à 6 bar poussée/traction		Ø 32: 434/350
		Ø 40: 678/597
		Ø 50: 1060/940
		Ø 63: 1683/1471
		Ø 80: 2714/2295
	Ø 100: 4241/3812	
Poids		Voir page 1-9
Notes		+ Courses maximum recommandées. Problèmes de fonctionnement pour des courses supérieures.

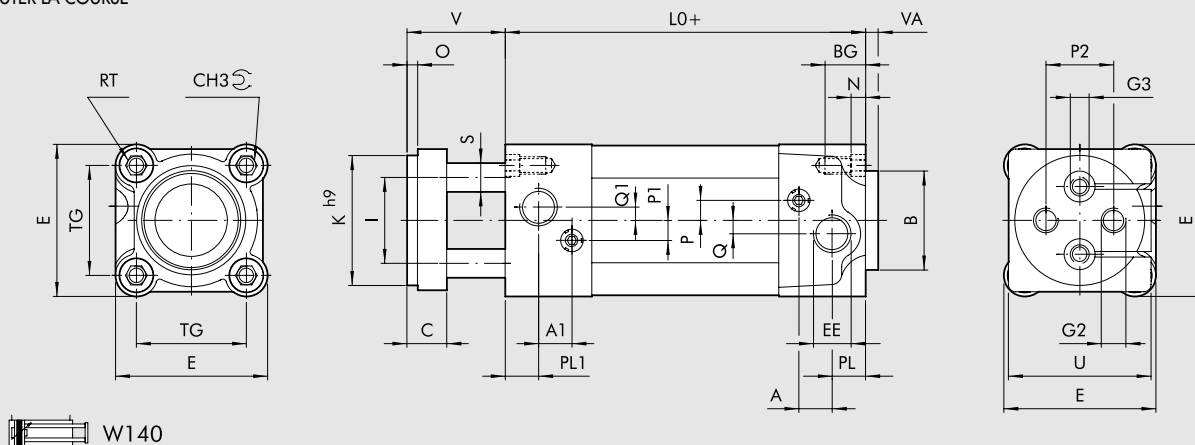
## COMPOSANTS

- ① TIGE: acier chromé C40
- ② FONDS: aluminium
- ③ JOINT DE TIGE: Polyuréthane
- ④ GUIDAGE DE TIGE: bronze fritté
- ⑤ TUBE: aluminium profilé anodisé
- ⑥ PISTON: aluminium
- ⑦ JOINTS DE PISTON: Polyuréthane
- ⑧ ANNEAU MAGNETIQUE: plastoferrite
- ⑨ TAMPON + JOINTS O-rings: Polyuréthane
- ⑩ JOINTS D'AMORTISSEMENT: avant NBR, arrière polyuréthane
- ⑪ VIS DE REGLAGE D'AMORTISSEMENT: imperdable en laiton OT 58
- ⑫ VIS D'ASSEMBLAGE: TAPE TITE
- ⑬ GUIDE: Technopolymère spécial
- ⑭ PIED D'AMORTISSEMENT ARRIERE: OT 58
- ⑮ PIED D'AMORTISSEMENT AVANT: aluminium
- ⑯ PLAQUE AVANT: acier galvanisé



### COTES D'ENCOMBREMENT VERIN BITIGE STANDARD

+ = AJOUTER LA COURSE

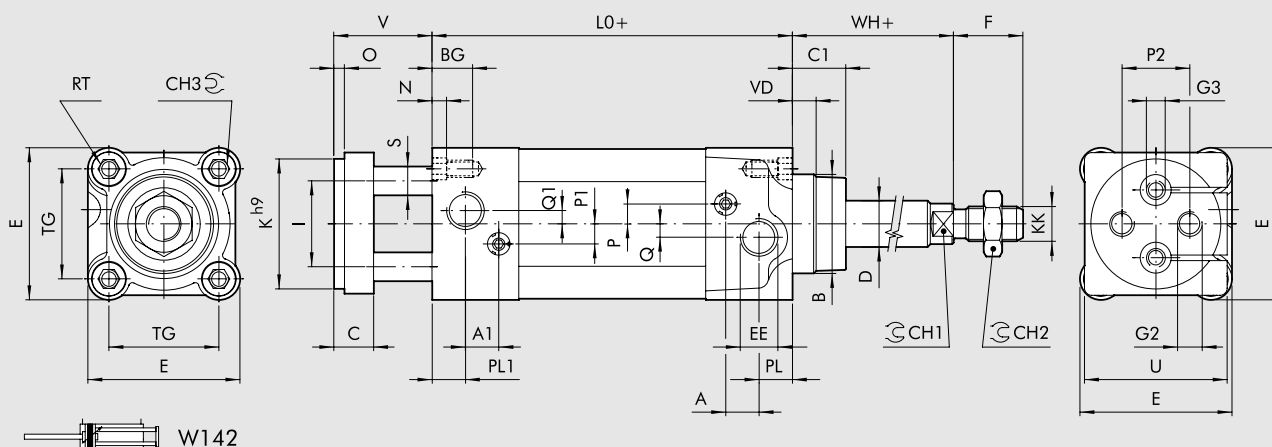


W140

Ø	PL	PL1	A	A1	B	CH3	TG	VA	EE	RT	E	L0	BG	N	P	P1	P2	Q	Q1	C	I	K <sup>h9</sup>	S	O	V	U	G2	G3
32	10	13	10	10.5	30	6	32.5	4	G1/8	M6	46	100	14.5	4.5	6	8	19	4	-	15	18	32	10	4	40	45	M6	-
40	12	12	10	10	35	6	38	4	G1/4	M6	54	100	14.5	4.5	6	6	22	4	4	15	22	40	10	4	40	49	M8	-
50	14	14	10	10	40	8	46.5	4	G1/4	M8	64.5	106	17.5	5.5	6	6	30	6	6	18	30	50	12	5	43	54	M8	M8
63	16	16	10	10	45	8	56.5	4	G3/8	M8	75.5	116	17.5	5.5	6	6	38	6	6	22	38	63	16	5	47	69	M10	M10
80	18	18	12	12	45	10	72	4	G3/8	M10	94	131	21.5	5.5	10	10	50	7	7	25	48	80	22	5	50	89	M12	M12
100	20	20	12	12	55	10	89	4	G1/2	M10	111	138	21.5	5.5	10	10	70	7	7	25	60	100	22	5	50	109	M12	M12

### COTES D'ENCOMBREMENT VERIN BITIGE AVANT SIMPLE TIGE ARRIERE

+ = AJOUTER LA COURSE



W142

Ø	PL	PL1	A	A1	B	CH1	CH2	CH3	TG	EE	RT	E	L0	BG	N	P	P1	P2	Q	Q1	C	C1	D	F	I	K <sup>h9</sup>	KK	S	O	V	VD	U	G2	G3	WH
32	10	13	10	10.5	30	10	17	6	32.5	G1/8	M6	46	100	14.5	4.5	6	8	19	4	-	15	16	12	22	18	32	M10x1.25	10	4	40	6.5	45	M6	-	26
40	12	12	10	10	35	13	19	6	38	G1/4	M6	54	100	14.5	4.5	6	6	22	4	4	15	20	16	24	22	40	M12x1.25	10	4	40	8	49	M8	-	30
50	14	14	10	10	40	17	24	8	46.5	G1/4	M8	64.5	106	17.5	5.5	6	6	30	6	6	18	25	20	32	30	50	M16x1.5	12	5	43	13	54	M8	M8	37
63	16	16	10	10	45	17	24	8	56.5	G3/8	M8	75.5	116	17.5	5.5	6	6	38	6	6	22	25	20	32	38	63	M16x1.5	16	5	47	14	69	M10	M10	37
80	18	18	12	12	45	22	30	10	72	G3/8	M10	94	131	21.5	5.5	10	10	50	7	7	25	33	25	40	48	80	M20x1.5	22	5	50	12	89	M12	M12	46
100	20	20	12	12	55	22	30	10	89	G1/2	M10	111	138	21.5	5.5	10	10	70	7	7	25	38	25	40	60	100	M20x1.5	22	5	50	14	109	M12	M12	51

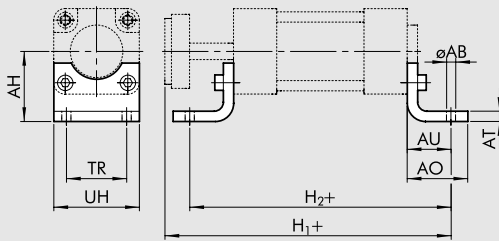
### CLEFS DE CODIFICATION

CYL	W 1 4 0 TYPE	Ø 3 2 DIAMETRE	0 0 2 5 COURSE	+ Courses maximum recommandées. Problèmes de fonctionnement pour des courses supérieures.
	W140 Double effet magnétique, amorti	032	+ 0025±0500 mm	
	W142 Double effet magnétique, amorti bitiges avant simple tige arrière	040		
		050		
		063		
		080		
		100		

## ACCESSOIRES POUR VERINS BITIGE: FIXATIONS

### EQUERRES MODELE A/S

+ = AJOUTER LA COURSE



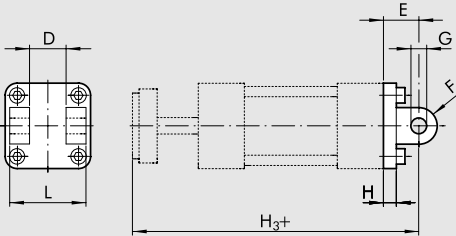
Code	Ø	AB	AH	AO	AT	AU	TR	UH	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	Poids [g]
W0950323001	32	7	32	35	4	24	32	45	164	148	76
W0950403001	40	9	36	43	4	28	36	52	168	156	98
W0950503001	50	9	45	47	4	32	45	65	181	170	156
W0950633001	63	9	50	47	6	32	50	75	195	180	246
W0950803001	80	12	63	61	6	41	63	95	222	213	406
W0951003001	100	14	71	66	6	41	75	115	229	220	540

Nota: Livrée complète avec visserie. Conditionnement unitaire

Pour la fixation des équerres sur la surface d'appui, il est conseillé d'utiliser des vis à tête basse (DIN 7984)

### ARTICULATIONS FEMELLE MODELE B

+ = AJOUTER LA COURSE

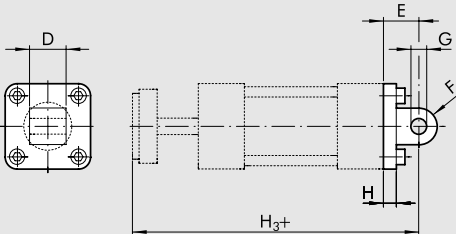


Code	Ø	D	E	F	G	H	H <sub>3</sub>	L	Poids [g]
W0950322003	32	26	22	11	10	10	162	45	116
W0950402003	40	28	25	13	12	10	165	52	160
W0950502003	50	32	27	13	12	12	176	60	252
W0950632003	63	40	32	17	16	12	195	70	394
W0950802003	80	50	36	17	16	16	217	90	670
W0951002003	100	60	41	21	23	16	229	110	1085

Nota: Livrée complète avec visserie, axe et circlips

### ARTICULATIONS MALE MODELE BA

+ = AJOUTER LA COURSE

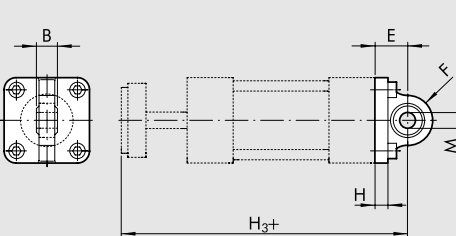


Code	Ø	D	E	F	G	H	H <sub>3</sub>	Poids [g]
W0950322004	32	26	22	11	10	10	162	94
W0950402004	40	28	25	13	12	10	165	124
W0950502004	50	32	27	13	12	12	176	220
W0950632004	63	40	32	17	16	12	195	316
W0950802004	80	50	36	17	16	16	217	578
W0951002004	100	60	41	21	20	16	229	850

Nota: Livrée complète avec visserie

### ROTULES ARRIERE MODELE BAS

+ = AJOUTER LA COURSE

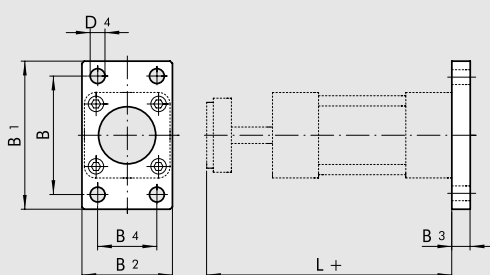


Code	Ø	B	E	F	H	H <sub>3</sub>	M	Poids [g]
W0950322006	32	14	22	16	10	162	10	106
W0950402006	40	16	25	19	10	165	12	142
W0950502006	50	16	27	19	12	176	12	236
W0950632006	63	21	32	24	12	195	16	336
W0950802006	80	21	36	24	16	217	16	572
W0951002006	100	25	41	30	16	229	20	840

Nota: Livrée complète avec visserie

### BRIDES ARRIERE MODELE C

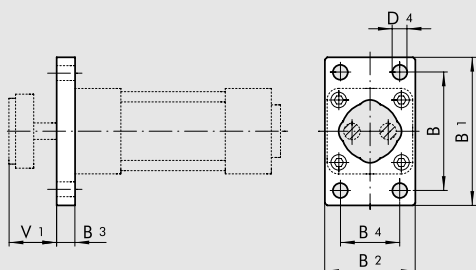
+ = AJOUTER LA COURSE



Code	Ø	B	B <sub>1</sub>	B <sub>2</sub>	B <sub>3</sub>	B <sub>4</sub>	D <sub>4</sub>	L	Poids [g]
W0950322002	32	64	80	50	10	32	7	140	246
W0950402002	40	72	90	55	10	36	9	140	290
W0950502002	50	90	110	65	12	45	9	149	522
W0950632002	63	100	120	75	12	50	9	163	670
W0950802002	80	126	153	95	16	63	12	181	1420
W0951002002	100	150	178	115	16	75	14	188	2040

Nota: Livrée complète avec visserie

### BRIDES AVANT MODELE C/S

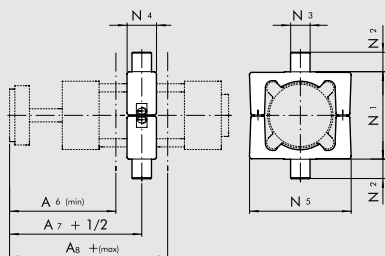


Code	Ø	B	B <sub>1</sub>	B <sub>2</sub>	B <sub>3</sub>	B <sub>4</sub>	D <sub>4</sub>	V <sub>1</sub>	Poids [g]
W0950323002	32	64	80	50	10	32	7	30	228
W0950403002	40	72	90	55	10	36	9	30	288
W0950503002	50	90	110	65	12	45	9	31	486
W0950633002	63	100	120	75	12	50	9	35	569
W0950803002	80	126	153	95	16	63	12	34	1145
W0951003002	100	150	178	115	16	75	14	34	1760

Nota: Livrée complète avec visserie

### TOURILLONS REGLABLE MODELE EN

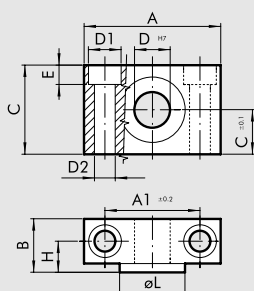
+ = AJOUTER LA COURSE +1/2 = AJOUTER 1/2 COURSE



Code	Ø	N <sub>1</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	N <sub>4</sub>	N <sub>5</sub>	A <sub>6</sub>	A <sub>7</sub>	A <sub>8</sub>	Poids [g]
0950322007	32	50	12	12	22	65	79	91	103	282
0950402007	40	63	16	16	28	75	82	90	98	582
0950502007	50	75	16	16	32	95	91.5	97.5	103.5	880
0950632007	63	90	20	20	35	105	95.5	104.5	113.5	1230
0950802007	80	110	20	20	40	130	108	115.5	123	2030
0951002007	100	132	25	25	45	145	110.5	119	127.5	2600

Nota: Livré complet avec visserie

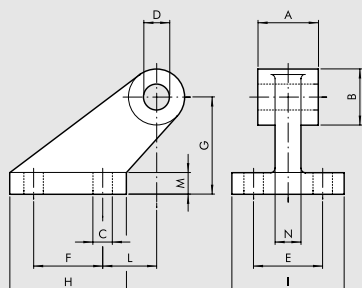
### CONSOLES MODELE EL



Code	Ø	A	A <sub>1</sub>	B	C	C <sub>1</sub>	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	D	E	H	ØL	Poids [g]
W0950322009	32	46	32	18	30	15	11	7	12	6.5	10.5	22	162
W0950402009	40	55	36	21	36	18	15	9	16	8.5	12	28	278
W0950402009	50	55	36	21	36	18	15	9	16	8.5	12	28	278
W0950632009	63	65	42	23	40	20	18	11	20	10.5	13	35	414
W0950632009	80	65	42	23	40	20	18	11	20	10.5	13	35	414
W0951002009	100	75	50	28.5	50	25	20	13	25	12.5	16	40	715

Nota: Livrées complètes avec visserie. Conditionnement par deux.

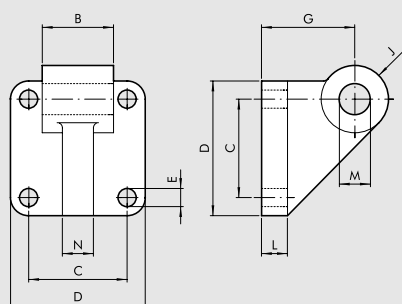
### CONTRE-CHARNIERES D'EQUERRE CETOP MODELE GL



Code	Ø	A	B	C	D	E	F	G	H	I	L	M	N	Poids [g]
W0950322008	32	26	19	7	10	25	20	32	37	41	18	8	10	96
W0950402008	40	28	26	9	12	32	32	45	54	52	25	10	12	216
W0950502008	50	32	26	9	12	32	32	45	54	52	25	10	12	212
W0950632008	63	40	33	11	16	40	50	63	75	63	32	12	15	440
W0950802008	80	50	33	11	16	40	50	63	75	63	32	12	15	464
W0951002008	100	60	44	14	20	50	70	90	103	80	40	16	22	985

Nota: Livrée complète avec visserie

### CONTRE-CHARNIERES D'EQUERRE ISO MODELE GS

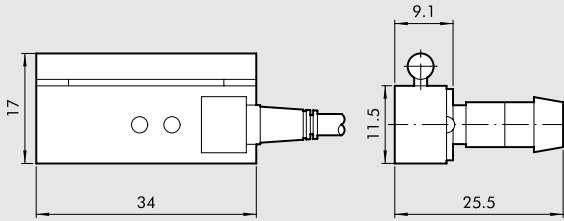


Code	Ø	B	C	D	E	G	J	L	M	N	Poids [g]
W0950322108	32	25.5	32.5	45	7	32	11	10	10	10	106
W0950402108	40	27.5	38	52	7	36	13	10	12	12	138
W0950502108	50	31.5	46.5	65	9	45	13	12	12	12	252
W0950632108	63	39.5	56.5	75	9	50	17	12	16	15	350
W0950802108	80	49.5	72	95	11	63	17	16	16	15	655
W0951002108	100	59.5	89	115	11	73	21	20	20	22	980

Nota: Livrée complète avec visserie

## ACCESSOIRES POUR VERINS BITIGE: UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES

### UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES MODELE DSM

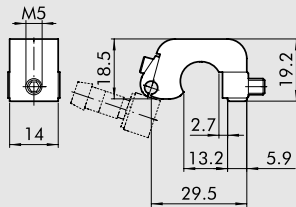


Code	Désignation
W0950000201	REED avec connecteur DSM2-C525 HS
W0950000222	Effet HALL PNP avec connecteur DSM3-N225
W0950000232	Effet HALL NPN avec connecteur DSM3-M225

Pour les caractéristiques techniques voir page 1-286.

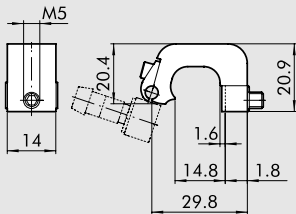
### ETRIERS

Ø 32÷40



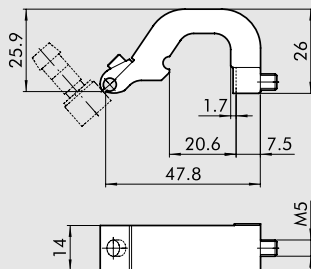
Code	Désignation
W0950000711	Etrier D.32-40 DST 80

Ø 50÷63



Code	Désignation
W0950000712	Etrier D.50-63 DST 81

Ø 80÷100



Code	Désignation
W0950000713	Etrier D.80-125 DST 82

### NOTES

# VERINS SERIE ISO 15552

## Ø 160 - 200 mm

Les vérins ISO 15552 Ø160 et 200 mm sont disponibles en différentes versions avec une large gamme d'accessoires:

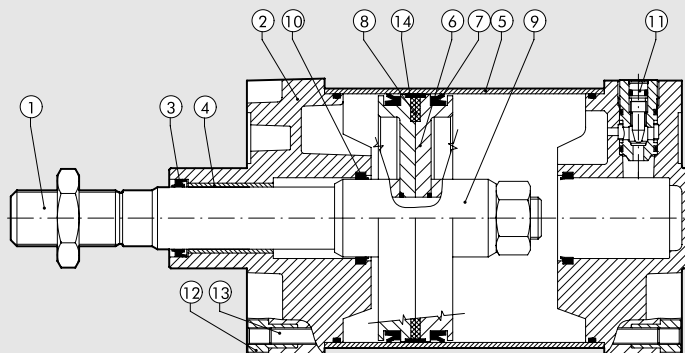
- version avec ou sans piston magnétique
- version double effet
- version simple tige ou tige traversante
- joints NBR ou FKM/FPM (pour haute température)
- version avec tourillon
- version avec tube profilé sur demande
- versions spéciales sur demande



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES		NBR	FKM/ FPM
Pression maxi d'utilisation	bar	10	
	MPa	1	
Température d'utilisation	°C	De -10 à +80	De -10 à +150
Type de construction		Tube rond avec tirants	
Courses standards	mm	25-50-75-80-100-125-150-200-250-300-350-400-500-600-700-800-900-1000	
Poids		Voir page 1-8	
Effort à 6 bar poussée/traction		Voir page 1-7	
Nota		<b>Pour des vitesses inférieures à 0,2 m/s, pour éviter les à-coups, utiliser la version basse vitesse, avec de l'air non lubrifié.</b>	

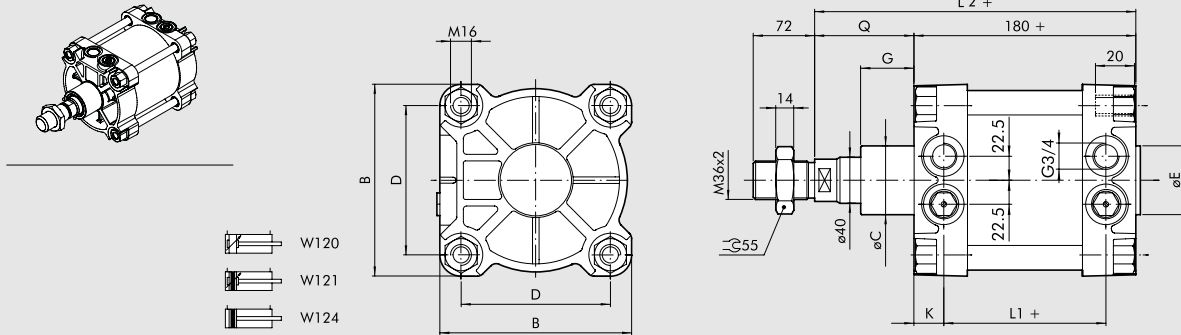
### COMPOSANTS

- ① TIGE: acier C45 ou acier inoxydable chromé
- ② FONDS: aluminium moulé
- ③ JOINT DE TIGE: NBR ou FKM/FPM
- ④ GUIDAGE DE TIGE: bronze fritté
- ⑤ TUBE: alliage aluminium
- ⑥ PISTON: aluminium
- ⑦ JOINTS DE PISTON: NBR ou FKM/FPM
- ⑧ ANNEAU MAGNETIQUE: plastoferrite
- ⑨ PIEDS D'AMMORTISSEMENT: aluminium
- ⑩ JOINTS D'AMMORTISSEMENT + O-rings STATIQUES: NBR ou FKM/FPM
- ⑪ VIS DE REGLAGE D'AMORTISSEMENT: imperdable en laiton OT 58
- ⑫ VIS D'ASSEMBLAGE: acier zingué
- ⑬ TIRANTS: acier zingué
- ⑭ PATINDE GUIDAGE: technopolymère



### COTES D'ENCOMBREMENT VERSION SIMPLE TIGE

+ = AJOUTER LA COURSE

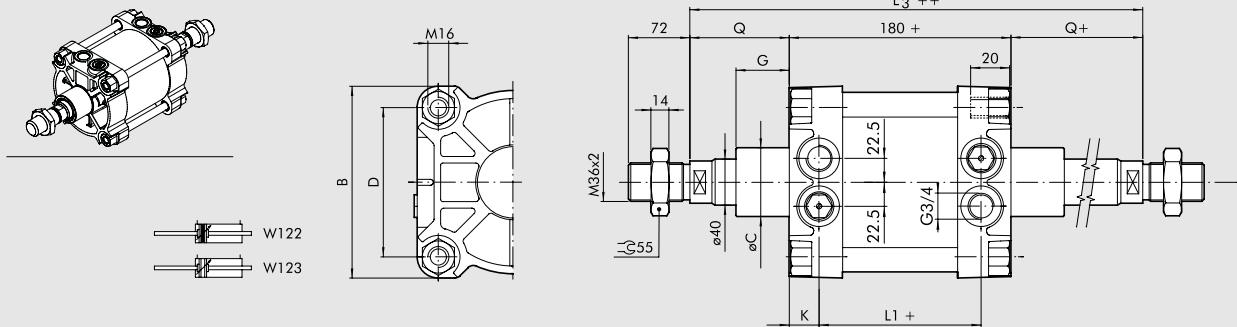


- W120
- W121
- W124

Ø	B	øC	øE	D	G	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	Q	K
160	180	65	65	140	50	124	260	80	28
200	220	75	75	175	60	122	275	95	29

### COTES D'ENCOMBREMENT VERSION TIGE TRAVERSANTE

+ = AJOUTER LA COURSE  
 ++ = AJOUTER DEUX FOIS LA COURSE

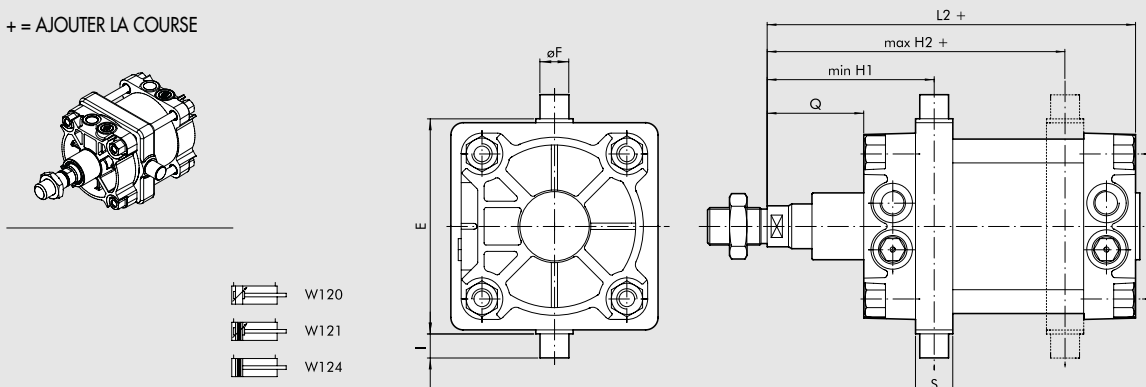


- W122
- W123

Ø	B	øC	øE	D	G	L <sub>1</sub>	L <sub>2</sub>	L <sub>3</sub>	Q	K
160	180	65	65	140	50	124	260	338	80	28
200	220	75	75	175	60	122	275	370	95	29

### COTES D'ENCOMBREMENT VERSION AVEC TOURILLON

+ = AJOUTER LA COURSE



- W120
- W121
- W124

Ø	E	øF	H1	H2	I	L <sub>2</sub>	Q	S
160	200	32	150	190	32	260	80	40
200	250	32	165	205	32	275	95	40

Pour les autres cotes, voir la version standard. **IMPORTANT: pour toute commande préciser impérativement la cote H1**

## CLEFS DE CODIFICATION POUR LES VERSIONS A TUBE ROND

CYL	W 1 2 1 TYPE	1 6 0 DIAMETRE - EXECUTION	0 0 5 0 COURSE	0 2 0 0 EXECUTION
	<b>W120</b> Double effet, amorti, non magnétique	<b>160</b> 160 <b>200</b> 200	<b>+</b> De 0025 à 2800 mm	<b>Spécifier la valeur H1 UNIQUEMENT pour la version avec tourillon intermédiaire</b>
	<b>W121</b> Double effet, amorti, magnétique	<b>XA3</b> 160 tige inox, écrou acier zingué <b>XA4</b> 200 tige inox, écrou acier zingué		
	<b>W122</b> Double effet, amorti, magnétique tige traversante	<b>VA3</b> 160 joints. FKM/FPM tige inox, écrou acier zingué <b>VA4</b> 200 joints. FKM/FPM tige inox, écrou acier zingué		
	<b>W123</b> Double effet, amorti, non magnétique tige traversante	<b>KA3</b> 160 joints. FKM/FPM, tige acier chromé C45 <b>KA4</b> 200 joints. FKM/FPM, tige acier chromé C45		
	<b>W124</b> Double effet, non amorti, magnétique	<b>AA3</b> 160 + tourillon intermédiaire <b>AA4</b> 200 + tourillon intermédiaire		
		● <b>GA3</b> 160 basse vitesse ● <b>GA4</b> 200 basse vitesse		

- +** Courses maximum recommandées. des courses plus gandes pourraient engendrer des problèmes de fonctionnement  
**●** Pour des vitesses inférieures à 0.2 m/s, pour éviter les à-coups. Utiliser uniquement de l'air non lubrifié.

## VERINS AVEC TUBE PROFILE

Une version avec tube profilé est disponible sur demande.  
 Les caractéristiques techniques, les composants et les dimensions sont identiques à la version avec tube rond.

**Nota:** La version avec tourillon n'est pas disponible.



## CLEFS DE CODIFICATION POUR LES VERSIONS A TUBE PROFILE

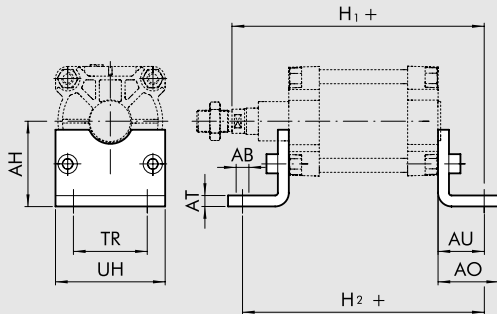
CYL	1 2 1 TYPE	1 6 0 DIAMETRE - EXECUTION	0 0 5 0 COURSE	A TIGE	N JOINTS
	<b>120</b> Double effet, amorti, non magnétique	<b>160</b> 160 <b>200</b> 200	<b>+</b> De 0025 à 2800 mm	<b>A</b> Tige acier chromée C45	<b>N</b> Joints NBR
	<b>121</b> Double effet, amorti, magnétique	<b>SA3</b> 160 non magnétique <b>SA4</b> 200 non magnétique		<b>Z</b> Tige acier inox, écrou acier zingué	<b>V</b> Joints FKM/FPM
	<b>122</b> Double effet, amorti, magnétique tige traversante	● <b>GA3</b> 160 basse vitesse ● <b>GA4</b> 200 basse vitesse			
	<b>124</b> Double effet, amorti, magnétique				

- +** Courses maximum recommandées. des courses plus gandes pourraient engendrer des problèmes de fonctionnement  
**●** A utiliser pour les vitesses inférieures à 0,2 m/s, pour éviter le broutage de la tige. Utiliser uniquement de l'air non lubrifié.

## ACCESSOIRES POUR VERINS ISO 15552 Ø 160 - 200: FIXATIONS

### EQUERRES MODELE A

+ = AJOUTER LA COURSE

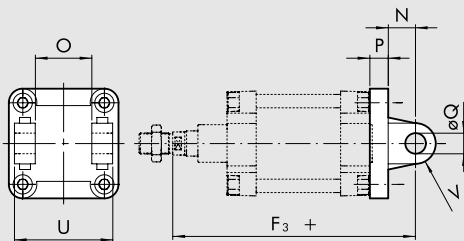


Code	Ø	AB	AH	AO	AT	AU	H <sub>1</sub>	H <sub>2</sub>	TR	UH	Poids [g]
W0951602001	160	18	115	80	10	60	319	300	115	180	2400
W0952002001	200	22	135	100	10	70	345	320	135	220	4000

Nota: Livrée avec 2 vis. Conditionnement unitaire.

### ARTICULATIONS ARRIERE FEMELLE MODELE B

+ = AJOUTER LA COURSE

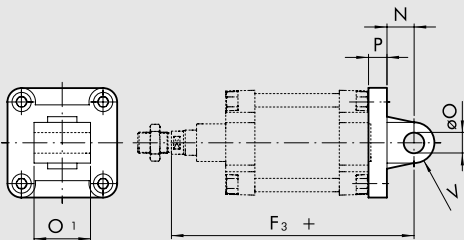


Code	Ø	U	O	øQ	P	N	F <sub>3</sub>	V	Poids [g]
W0951602003	160	170	90	30	20	35	314	25	3300
W0952002003	200	170	90	30	25	35	335	25	4300

Nota: 4 vis, 4 rondelles, 1 axe, 2 circlips. Conditionnement unitaire.

### ARTICULATIONS ARRIERE MALE MODELE BA

+ = AJOUTER LA COURSE

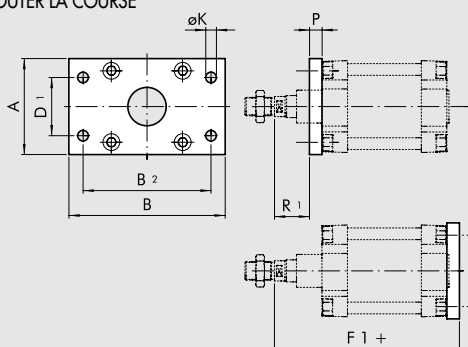


Code	Ø	O <sub>1</sub>	øO	P	N	F <sub>3</sub>	V	Poids [g]
W0951602004	160	90	30	20	35	314	25	2150
W0952002004	200	90	30	25	35	335	25	3550

Nota: Livrée avec 4 vis, 4 rondelles - Conditionnement unitaire

### BRIDES AVANT-ARRIERE MODELE C

+ = AJOUTER LA COURSE

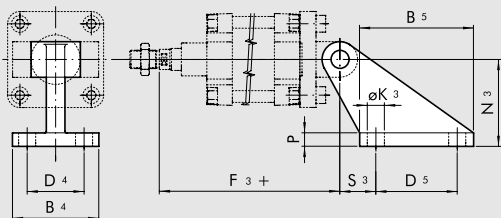


Code	Ø	A	B	B <sub>2</sub>	D <sub>1</sub>	øK	R <sub>1</sub>	P	F <sub>1</sub>	Poids [g]
W0951602002	160	180	270	230	115	18	59	20	279	6900
W0952002002	200	225	312	270	135	22	70	25	300	12800

Nota: Livrée avec 4 vis - Conditionnement unitaire

### CONTRE-CHARNIERES D'EGUERRE CETOP MODELE GL

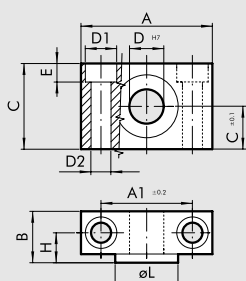
±= AJOUTER LA COURSE



Code	Ø	B <sub>4</sub>	B <sub>5</sub>	D <sub>4</sub>	D <sub>5</sub>	N <sub>2</sub>	N <sub>3</sub>	S <sub>3</sub>	øK <sub>3</sub>	P	F <sub>3</sub>	Poids [g]
W0951602008	160	110	154	63	110	55	140	50	18	20	314	2300
W0951602008	200	110	154	63	110	60	140	50	18	20	335	2300

Nota: onditionnement unitaire livrée avec 4 vis, 4 rondelles

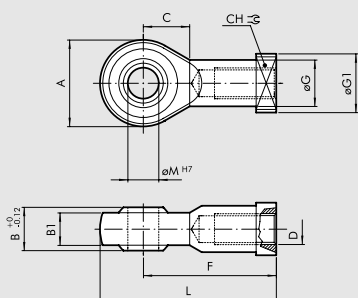
### CONSOLES MODELE EL POUR TOURILLON



Code	Ø	A	A <sub>1</sub>	B	C	C <sub>1</sub>	D <sub>1</sub>	D <sub>2</sub>	D	E	H	øL	Poids [g]
W0951602009	160	92	60	40	60	30	25	17	32	16.5	22.5	48	2740
W0951602009	200	92	60	40	60	30	25	17	32	16.5	22.5	48	2740

Nota: livrées par paire avec 4 vis de fixation

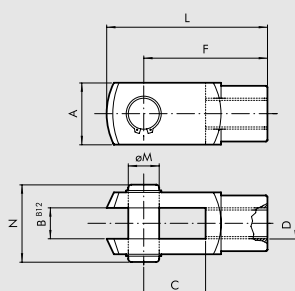
### ROTULES MODELE GA-M



Code	Ø	øM	C	B <sub>1</sub>	B	A	L	F	D	øG	CH	øG <sub>1</sub>	Poids [g]
W0952002025	160	35	41	28	43	80	165	125	M36x2	46	50	58	1645
W0952002025	200	35	41	28	43	80	165	125	M36x2	46	50	58	1645

Nota: conditionnement unitaire

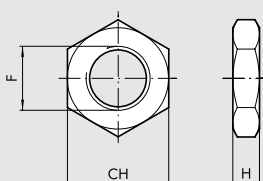
### FOURCHES MODELE GK-M



Code	Ø	øM	C	B	A	L	F	D	N	Poids [g]
W0951602020	160	35	72	35	70	188	144	M36x2	84	3850
W0951602020	200	35	72	35	70	188	144	M36x2	84	3850

Nota: conditionnement unitaire

### ECROUS DE TIGE MODELE S

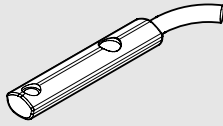


Code	Ø	F	H	CH	Poids [g]
W0951602010	160	M36x2	14	55	170
W0951602010	200	M36x2	14	55	170

Nota: conditionnement unitaire

## ACCESSOIRES POUR VERINS ISO 15552 Ø 160 - 200 mm: UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES

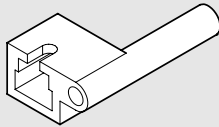
### UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES A INSERTION VERTICALE



Code	Désignation
W0952025390	Effet HALL NO, à insertion verticale, câble 2.5 m
W0952029394	Effet HALL NO, à insertion verticale, câble 0.3 m + connecteur M8
W0952022180	REED NO, à insertion verticale, câble 2.5 m
W0952028184	REED NO, à insertion verticale, câble 0.3 m + connecteur M8
W0952125556	Effet HALL NO, à insertion verticale, câble 2 m, ATEX
W0952025500*	Effet HALL NO, à insertion verticale, HS, câble 2.5 m
W0952029504*	Effet HALL NO, à insertion verticale, HS, câble 0.3 m + connecteur M8
W0952022500*	REED NO, à insertion verticale, HS, câble 2.5 m
W0952128184*	REED NO, à insertion verticale, HS, câble 0.3 m + connecteur M8

\* A utiliser lorsque les unités de détections standard ne détectent pas l'anneau magnétique, par exemple à proximité d'une masse métallique.  
Pour montage utiliser l'adaptateur. Pour les caractéristiques techniques voir page 1-288.

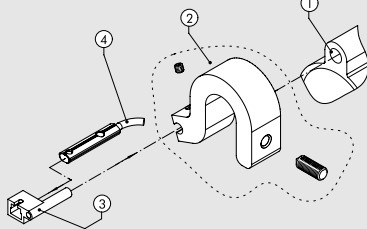
### ADAPTATEUR POUR UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES A INSERTION VERTICALE



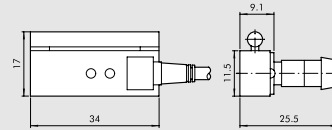
Code	Désignation
W0950001001	Adaptateur DSS005 pour étriers DST/ST

### MONTAGE

- ① Vérin ISO 15552
- ② Etrier pour unité de détection
- ③ Adaptateur
- ④ Unité de détection à insertion verticale



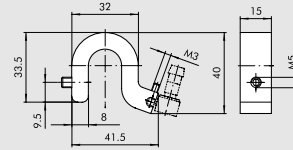
### UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES SERIE DSM



Code	Désignation
W0950000201	REED avec connecteur DSM2-C525 HS
W0950000222	Effet HALL PNP avec connecteur DSM3-N225
W0950000232	Effet HALL NPN avec connecteur DSM3-M225

Pour les caractéristiques techniques voir page 1-286

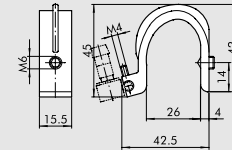
### ETRIER POUR UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES SERIE DSM POUR MONTAGE SUR VERSION STANDARD TUBE ROND



Code	Désignation
0951602093	Etrier 160-200

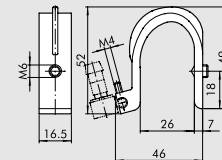
### ETRIERS POUR UNITES DE DETECTIONS MAGNETIQUES SERIE DSM POUR MONTAGE SUR ANCIENNE VERSION TUBE PROFILE

Ø 160



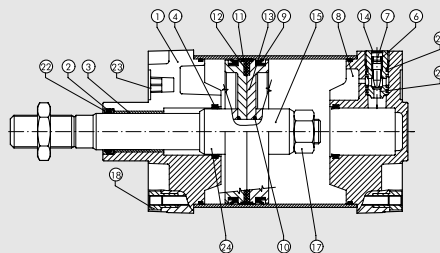
Code	Désignation
W0950000715	Etrier ST 160

Ø 200



Code	Désignation
W0950000716	Etrier ST 200

## PIECES DE RECHANGES POUR VERINS ISO 15552 Ø 160-200



Code	Vérin	Type	Repères
W095_2101	160÷200	Kit de joints complet	2-4-5-6-9-10-20-22
W095_2102	160÷200	Kit de joints complet haute température	2-4-5-6-9-10-20-22
W095_0104	160÷200	Kit fond avant	1-2-3-4-5-6-7-14-18-20-21-22-23
W095_0105	160÷200	Kit fond arrière	4-5-6-7-8-14-18-20-21-23
W095_2115	160÷200	Kit piston magnétique	9-10-11-12-13-15-17-24
W095_2118	160÷200	Kit piston non magnétique	9-10-11-13-15-17-24
W095_2120	160÷200	Fond avant + arrière + piston non magnétique	1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-13-14-15-17-18-20-21-22-23-24
W095_2119	160÷200	Fond avant + arrière + piston magnétique	1-2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-17-18-20-21-22-23-24
W095_2300	160÷200	Anneau magnétique	12